

34. Et la nuée couvrit le tabernacle d'assignation, et la gloire de l'Eternel remplit le pavillon ;

35. Tellement que Moïse ne put entrer au tabernacle d'assignation, car la nuée se tenait dessus, et la gloire de l'Eternel remplissait le pavillon.

36. Or, quand la nuée se levait de dessus le tabernacle, les enfants d'Israël par-

taient ; *cela arrivait* dans toutes leurs traites ;

37. Mais si la nuée ne se levait point, ils ne partaient point jusqu'au jour qu'elle se levait.

38. Car la nuée de l'Eternel *était* sur le pavillon le jour, et le feu y était la nuit, aux yeux de toute la maison d'Israël, dans toutes leurs traites.

LE LÉVITIQUE.

TROISIÈME LIVRE DE MOÏSE.

CHAPITRE I.

1. L'Eternel appela Moïse, et lui parla du tabernacle d'assignation, disant :

2. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand quelqu'un d'entre vous fera une offrande à l'Eternel, il fera son offrande de gros ou de menu bétail.

3. Si son offrande est de gros bétail pour l'holocauste, il offrira un mâle sans défaut ; et il l'offrira à l'entrée du tabernacle d'assignation, de son bon gré, en la présence de l'Eternel ;

4. Et il mettra sa main sur la tête de la victime de l'holocauste, et il sera agréé pour lui, afin de faire propitiation pour lui.

5. Ensuite on égorgera le veau en la présence de l'Eternel, et les fils d'Aaron, sacrificateurs, en offriront le sang, et le répandront à l'entour sur l'autel qui est à l'entrée du tabernacle d'assignation.

6. Après cela, on écorchera la victime de l'holocauste, et on la mettra en pièces.

7. Alors les fils d'Aaron, sacrificateurs, mettront le feu sur l'autel, et arrangeront le bois sur le feu ;

8. Et les fils d'Aaron, sacrificateurs, arrangeront les pièces, la tête et la fressure, sur le bois qu'on aura mis au feu sur l'autel.

9. Mais il lavera d'eau le ventre et les jambes, et le sacrificateur fera fumer toutes ces choses sur l'autel ; c'est un holocauste et un sacrifice fait par le feu, de bonne odeur à l'Eternel.

10. Que si son offrande est de menu bétail pour l'holocauste, savoir d'entre les brebis, ou d'entre les chèvres, il offrira un mâle sans défaut ;

11. Et on l'égorgera à côté de l'autel vers le septentrion, en la présence de l'Eternel, et les fils d'Aaron, sacrificateurs, en répandront le sang sur l'autel tout autour.

12. Et on mettra en pièces, et sa tête, et sa fressure ; et le sacrificateur les ar-

rangera sur le bois qu'on mettra sur le feu qui est sur l'autel ;

13. Mais il lavera d'eau les entrailles et les jambes. Ensuite le sacrificateur offrira toutes ces choses, et les fera fumer sur l'autel, c'est un holocauste et un sacrifice fait par le feu, d'agréable odeur à l'Eternel.

14. Que si son offrande est d'oiseaux pour l'holocauste à l'Eternel, il fera son offrande de tourterelles ou de pigeonneaux.

15. Et le sacrificateur l'offrira sur l'autel, et lui entamera la tête avec l'ongle, afin de la faire fumer sur l'autel, et on en fera couler le sang au côté de l'autel ;

16. Et il ôtera son jabot, avec sa plume, et les jettera près de l'autel vers l'orient, où seront les cendres.

17. Il l'entamera donc avec ses ailes, sans le partager ; et le sacrificateur le fera fumer sur l'autel, sur le bois qui sera au feu ; c'est un holocauste et un sacrifice fait par le feu, de bonne odeur à l'Eternel.

CHAPITRE II.

1. Et quand quelque personne offrira une offrande de gâteau à l'Eternel, son offrande sera de fleur de farine, sur laquelle il versera de l'huile, et il y mettra de l'encens dessus ;

2. Et il l'apportera aux fils d'Aaron, sacrificateurs ; et le sacrificateur prendra une poignée de la fleur de farine, et de l'huile dont le gâteau aura été fait, avec tout l'encens qui était sur le gâteau, et il fera fumer son mémorial sur l'autel ; c'est une offrande faite par le feu, en bonne odeur à l'Eternel.

3. Mais ce qui restera du gâteau sera pour Aaron et ses fils ; c'est une chose très sainte, comme venant des offrandes faites par le feu à l'Eternel.

4. Et quand tu offriras une offrande de ce qui est cuit au four, que ce soient des gâteaux sans levain, de fine farine pétrie avec de l'huile et des beignets sans levain, oints ou arrosés d'huile.

5. Et si ton offrande est de gâteau *cuit* sur la plaque, elle sera de fine farine, pétrie dans l'huile, sans levain.

6. Et tu la mettras par morceaux, et tu verseras sur elle de l'huile; *car c'est une offrande de gâteau.*

7. Et si ton offrande est un gâteau de poêle, elle sera faite de fine farine avec de l'huile.

8. Et tu apporteras le gâteau qui sera fait de ces choses-là à l'Eternel, et on le présentera au sacrificateur, qui l'apportera vers l'autel.

9. Et le sacrificateur enlèvera son mémorial, et le fera fumer sur l'autel; *c'est une offrande faite par le feu, en bonne odeur à l'Eternel.*

10. Et ce qui restera du gâteau sera pour Aaron et pour ses fils; *c'est une chose très sainte, qui vient des offrandes faites par le feu à l'Eternel.*

11. Quelque gâteau que vous offriez à l'Eternel, il ne sera point fait avec du levain; car vous ne ferez rien fumer, dans aucune offrande faite par le feu à l'Eternel, où il y ait du levain ou du miel.

12. Vous pouvez les offrir dans l'offrande des prémices à l'Eternel; mais ils ne seront point mis sur l'autel, comme une oblation d'agréable odeur.

13. Tu saleras aussi de sel toute offrande de gâteau, et tu ne laisseras point manquer le sel de l'alliance de ton Dieu de dessus ton gâteau; *mais dans toutes tes oblations tu offriras du sel.*

14. Et si tu offres le gâteau des premiers fruits à l'Eternel, tu offriras, pour le gâteau de tes premiers fruits, des épis qui commencent à mûrir, rôtis au feu, savoir les grains de quelques épis égrenés.

15. Et tu mettras de l'huile sur le gâteau, tu mettras aussi de l'encens dessus; *car c'est une offrande de gâteau.*

16. Et le sacrificateur fera fumer son mémorial, qui sera pris de ses grains broyés et de son huile, avec tout l'encens; *c'est une offrande faite par le feu à l'Eternel.*

CHAPITRE III.

1. Et si l'offrande de quelqu'un est un sacrifice de prospérités, et s'il l'offre de gros bétail, soit mâle, soit femelle, il l'offrira sans défaut, devant l'Eternel.

2. Et il mettra sa main sur la tête de son offrande, et on l'égorgera à l'entrée du tabernacle d'assignation, et les fils d'Aaron, sacrificateurs, répandront le sang sur l'autel à l'entour.

3. Puis on offrira, du sacrifice de prospérités, une offrande faite par le feu, à l'Eternel, savoir, la graisse qui couvre les entrailles et toute la graisse qui est sur les entrailles.

4. Et les deux rognons, avec la graisse qui est sur eux, jusque sur les flancs; et il ôtera la taie qui est sur le foie et sur les rognons.

5. Et les fils d'Aaron feront fumer tout cela sur l'autel, sur l'holocauste qu'on

mettra sur le bois et sur le feu; *c'est une offrande faite par le feu, de bonne odeur à l'Eternel.*

6. Que si son offrande est de menu bétail, pour le sacrifice de prospérités à l'Eternel, soit qu'il offre un mâle ou une femelle, il l'offrira sans défaut.

7. S'il offre un agneau pour son offrande, il l'offrira devant l'Eternel;

8. Et il mettra sa main sur la tête de son offrande, et on l'égorgera devant le tabernacle d'assignation; et les fils d'Aaron répandront son sang sur l'autel à l'entour.

9. Et il offrira du sacrifice de prospérités, une offrande faite par le feu à l'Eternel, en ôtant sa graisse et sa queue entière jusque contre l'échine, et la graisse qui couvre les entrailles, et toute la graisse qui est sur les entrailles.

10. Et les deux rognons avec la graisse qui est sur eux, jusque sur les flancs; et il ôtera la taie qui est sur le foie et sur les rognons.

11. Et le sacrificateur fera fumer tout cela sur l'autel; *c'est une viande d'offrande faite par le feu à l'Eternel.*

12. Que si son offrande est d'entre les chèvres, il l'offrira devant l'Eternel;

13. Et il mettra la main sur sa tête, et on l'égorgera devant le tabernacle d'assignation, et les enfants d'Aaron répandront son sang sur l'autel à l'entour.

14. Ensuite il offrira son offrande; *c'est un sacrifice fait par le feu à l'Eternel. Il offrira donc la graisse qui couvre les entrailles et toute la graisse qui est sur les entrailles.*

15. Et les deux rognons, et la graisse qui est sur eux, jusque sur les flancs, et il ôtera la taie qui est sur le foie et sur les rognons.

16. Et le sacrificateur fera fumer toutes ces choses-là sur l'autel; *c'est une viande d'offrande faite par le feu, en bonne odeur. Toute graisse appartient à l'Eternel.*

17. *C'est une ordonnance perpétuelle dans vos âges, et dans toutes vos demeures, que vous ne mangerez point de graisse ni de sang.*

CHAPITRE IV.

1. L'Eternel parla encore à Moïse, et lui dit :

2. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Lorsque quelque personne aura péché par erreur contre quelqu'un des commandements de l'Eternel, en commettant des choses qu'il ne faut point faire, et lorsqu'il en aura fait quelqu'une;

3. Si le sacrificateur, qui a reçu l'onction, a commis un péché, en faisant pécher le peuple, il offrira, pour le péché qu'il aura fait, un veau, pris du troupeau, sans défaut, à l'Eternel, en offrande pour le péché;

4. Et il amènera le veau à l'entrée du tabernacle d'assignation devant l'Eternel; et il mettra sa main sur la tête du

veau, et l'égorgera devant l'Eternel.

5. Et le sacrificateur, qui a reçu l'onction, prendra du sang du veau, et l'apportera dans le tabernacle d'assignation;

6. Et le sacrificateur trempera son doigt dans le sang, et fera aspersion du sang sept fois devant l'Eternel, devant le voile du sanctuaire.

7. Le sacrificateur mettra aussi devant l'Eternel du sang sur les cornes de l'autel du parfum des choses aromatiques, qui est au tabernacle d'assignation; mais il répandra tout le *reste* du sang du veau au pied de l'autel de l'holocauste, qui est à l'entrée du tabernacle d'assignation.

8. Et il lèvera toute la graisse du veau de l'offrande pour le péché, *savoir*, la graisse qui couvre les entrailles, et toute la graisse qui est sur les entrailles,

9. Et les deux rognons, avec la graisse qui est dessus, jusque sur les flancs; et il ôtera la *taie* qui est sur le foie et sur les rognons,

10. Comme on les ôte du taureau du sacrifice de prospérités. Et le sacrificateur fera fumer *toutes* ces choses-là sur l'autel de l'holocauste.

11. Mais quant à la peau du veau, et toute sa chair, avec sa tête, ses jambes, ses entrailles et sa fiente,

12. Et *même* tout le veau, il le tirera hors du camp, dans un lieu net, où l'on répand les cendres, et il le brûlera sur du bois au feu; il sera brûlé *au lieu* où on répand les cendres.

13. Et si toute l'assemblée d'Israël a péché par erreur et que la chose ait été ignorée de l'assemblée, et qu'ils aient violé quelque commandement de l'Eternel, *en commettant des choses* qui ne se doivent point faire, et qu'ils se soient rendus coupables,

14. Et que le péché qu'ils ont fait soit connu, l'assemblée offrira un veau pris du troupeau, en offrande pour le péché, et on l'amènera devant le tabernacle d'assignation,

15. Et les anciens de l'assemblée mettront leurs mains sur la tête du veau devant l'Eternel, et on égorgera le veau devant l'Eternel;

16. Et le sacrificateur qui a reçu l'onction, portera du sang de veau dans le tabernacle d'assignation.

17. Ensuite le sacrificateur trempera son doigt dans le sang, et en fera aspersion devant l'Eternel, devant le voile par sept fois;

18. Et il mettra du sang sur les cornes de l'autel qui est devant l'Eternel, au tabernacle d'assignation; après quoi, il répandra tout le *reste* du sang au pied de l'autel de l'holocauste, qui est à l'entrée du tabernacle d'assignation.

19. Et il lèvera toute sa graisse, et la fera fumer sur l'autel;

20. Et il fera de ce veau, comme il a fait du veau pour l'offrande pour son péché.

Le sacrificateur fera ainsi, et fera propitiation pour eux, et il leur sera pardonné.

21. Puis il tirera hors du camp le veau, et le brûlera, comme il a brûlé le premier veau; *car c'est* l'offrande pour le péché de l'assemblée.

22. *Que* si quelqu'un des principaux du peuple a péché, ayant violé par erreur quelqu'un de tous les commandements de l'Eternel son Dieu, *en commettant des choses* qu'on ne doit point faire, et qu'il se soit rendu coupable,

23. Et qu'on l'avertisse du péché qu'il a commis, il amènera pour sacrifice un jeune bouc mâle sans défaut.

24. Et il mettra sa main sur la tête du bouc, et il l'égorgera au lieu où on égorge l'holocauste devant l'Eternel; *car c'est* une offrande pour le péché.

25. Le sacrificateur prendra aussi avec son doigt du sang de l'offrande pour le péché, et il le mettra sur les cornes de l'autel de l'holocauste; et il répandra le *reste* de son sang au pied de l'autel de l'holocauste;

26. Et il fera fumer toute sa graisse sur l'autel, comme la graisse du sacrifice de prospérités. Ainsi le sacrificateur fera propitiation pour lui de son péché, et il lui sera pardonné.

27. *Que* si quelque personne du commun peuple a péché par erreur, en violant quelqu'un des commandements de l'Eternel, *et en commettant des choses* qu'on ne doit pas faire, et qu'il se soit rendu coupable,

28. Et qu'on l'avertisse du péché qu'il a commis, il amènera son offrande d'un jeune chèvre sans défaut, pour le péché qu'il a commis;

29. Et il mettra sa main sur la tête de l'offrande pour le péché, et on égorgera l'offrande pour le péché, au lieu de l'holocauste.

30. Ensuite le sacrificateur prendra du sang de *la chèvre* avec son doigt, et il le mettra sur les cornes de l'autel de l'holocauste; et il répandra tout le *reste* de son sang au pied de l'autel;

31. Et il ôtera toute sa graisse comme on ôte la graisse de dessus le sacrifice de prospérités; et le sacrificateur *la* fera fumer sur l'autel en bonne odeur à l'Eternel, et il fera propitiation pour lui, et il lui sera pardonné.

32. *Que* s'il amène un agneau pour l'oblation de son péché, ce sera une femelle sans défaut qu'il amènera;

33. Et il mettra sa main sur la tête de l'offrande pour le péché, et on l'égorgera pour le péché, au lieu où l'on égorge l'holocauste.

34. Puis, le sacrificateur prendra avec son doigt du sang de l'offrande pour le péché, et il le mettra sur les cornes de l'autel de l'holocauste, et il répandra tout le *reste* de son sang au pied de l'autel;

35. Et il ôtera toute sa graisse, comme

on ôte la graisse de l'agneau du sacrifice de prospérités, et le sacrificateur les fera fumer sur l'autel, sur les sacrifices de l'Eternel faits par le feu; et il fera propitiation pour lui, du péché qu'il aura commis, et il lui sera pardonné.

CHAPITRE V.

1. Et lorsque quelqu'un aura péché, pour n'avoir pas déclaré celui qu'il a entendu qui faisait un serment, et *une chose dont il aura été témoin*, (soit pour l'avoir vue, soit pour l'avoir sue,) il portera son iniquité.

2. Ou, quand quelque personne aura touché une chose souillée, soit le cadavre des animaux immondes, soit le cadavre des bêtes immondes, soit le cadavre des reptiles immondes, bien qu'il ne s'en soit pas aperçu, il sera toutefois souillé et coupable.

3. Ou, quand il aura touché la souillure de l'homme, de quelque manière qu'il se soit souillé, soit qu'il ne s'en soit pas aperçu, soit qu'il l'ait connu, il sera coupable.

4. Ou, quand quelque personne aura juré en prononçant de ses lèvres un serment de faire du mal ou du bien, selon tout ce que l'homme prononce en jurant, soit qu'il ne s'en soit point aperçu, soit qu'il y ait pris garde, il sera coupable dans l'un de ces points.

5. Quand donc quelqu'un sera coupable dans l'un de ces points-là, il confessera en quoi il aura péché.

6. Et il amènera l'offrande de son délit à l'Eternel, pour le péché qu'il aura commis, *savoir*, une femelle du troupeau, soit une brebis ou une jeune chèvre pour le péché, et le sacrificateur fera propitiation pour lui de son péché.

7. Et s'il n'a pas le moyen de trouver une brebis ou une chèvre, il apportera à l'Eternel, pour offrande du délit qu'il aura commis, deux tourterelles, ou deux pigeonceaux; l'un pour l'offrande pour le péché, et l'autre pour l'holocauste.

8. Et il les apportera au sacrificateur, qui offrira premièrement celui qui est pour le péché; et il leur entamera la tête avec l'ongle vers le cou, sans la séparer.

9. Ensuite il fera aspersion, sur un côté de l'autel, du sang de l'offrande pour le péché; et on exprimera ce qui restera du sang au pied de l'autel; *car c'est une offrande pour le péché*.

10. Et de l'autre, il en fera un holocauste, selon l'ordonnance, et le sacrificateur fera pour lui la propitiation pour le péché qu'il aura commis, et il lui sera pardonné.

11. Que si celui qui aura péché n'a pas le moyen de trouver deux tourterelles ou deux pigeonceaux, il apportera pour son offrande la dixième partie d'un épha de fine farine, et ne mettra sur elle ni huile ni encens; *car c'est une offrande pour le péché*;

12. Il l'apportera au sacrificateur qui en prendra une poignée pour mémorial de cette offrande, et la fera fumer sur l'autel, sur les sacrifices qui sont faits par le feu à l'Eternel; *car c'est une offrande pour le péché*.

13. Ainsi le sacrificateur fera propitiation pour lui, pour le péché qu'il aura commis en l'une de ces choses-là, et il lui sera pardonné; et le reste sera pour le sacrificateur, comme étant une offrande de gâteau.

14. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant.

15. Quand quelque personne aura commis un crime et un péché par erreur, en retenant des choses consacrées à l'Eternel, il amènera une offrande pour son délit à l'Eternel, *savoir*, un bœuf sans défaut, pris du troupeau, selon l'estimation que tu feras de la chose consacrée, la faisant en sicles d'argent, selon le sicle du sanctuaire, à cause de son délit.

16. Il restituera donc ce en quoi il aura péché en retenant de la chose consacrée, et il ajoutera un cinquième par-dessus, et il la donnera au sacrificateur; et le sacrificateur fera propitiation pour lui, par le bœuf de l'offrande pour le délit, et il lui sera pardonné.

17. Et quand quelque personne aura péché, et aura violé quelqu'un des commandements de l'Eternel, en commettant des choses qu'on ne doit point faire, quoique sans le savoir, il sera coupable, et portera la peine de son iniquité.

18. Il amènera donc au sacrificateur un bœuf sans défaut, pris du troupeau, selon l'estimation que tu feras du délit; et le sacrificateur fera propitiation pour lui, de la faute qu'il aura commise par erreur, et dont il ne se sera point aperçu, et ainsi il lui sera pardonné.

19. Il y a du délit, certainement, il s'est rendu coupable contre l'Eternel.

CHAPITRE VI.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

2. Quand quelque personne aura péché et aura commis un forfait contre l'Eternel, en mentant à son prochain pour un dépôt ou pour une chose qu'on aura mise entre ses mains, soit qu'il l'ait ravie, soit qu'il ait trompé son prochain.

3. Ou s'il a trouvé une chose qui était perdue, et qu'il mente à ce sujet, ou s'il jure faussement sur quelqu'une de ces choses qu'il arrive à l'homme de faire, et de pécher en les faisant;

4. S'il arrive donc qu'il ait péché, et qu'il soit trouvé coupable, il rendra la chose qu'il aura ravie, ou ce qu'il aura usurpé par tromperie, ou le dépôt qui lui aura été confié, ou la chose perdue qu'il aura trouvée,

5. Ou tout ce dont il aura juré faussement; il restituera le principal, et il ajoutera une cinquième partie par-dessus, à celui à qui il appartenait. Il

le donnera au jour qu'il aura été déclaré coupable.

6. Il apportera aussi au sacrificateur, pour l'Eternel, l'offrande pour son péché; savoir, un bélier sans défaut, pris du troupeau, selon l'estimation que tu feras du délit;

7. Et le sacrificateur fera propitiation pour lui devant l'Eternel, et il lui sera pardonné, quelque chose qu'il ait faite de toutes celles qu'il ne pouvait faire sans se rendre coupable.

8. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

9. Donne ce commandement à Aaron et à ses fils, et dis-leur : C'est ici la loi de l'holocauste : L'holocauste sera consumé par le feu qui est sur l'autel toute la nuit jusqu'au matin, parce que le feu de l'autel y doit être tenu allumé.

10. Le sacrificateur donc étant vêtu de sa robe de lin, mettra ses caleçons de lin sur sa chair, et il lèvera les cendres, après que le feu aura consumé l'holocauste sur l'autel; ensuite il les mettra près de l'autel.

11. Alors il dépouillera ses vêtements, et s'étant vêtu d'autres habits, il transportera les cendres hors du camp, dans un lieu net.

12. Et quant au feu qui est sur l'autel, on l'y tiendra allumé, on ne le laissera point éteindre; et le sacrificateur allumera du bois au feu tous les matins, et arrangera l'holocauste dessus, et y fera fumer les graisses des offrandes de propérités.

13. On tiendra le feu continuellement allumé sur l'autel, et on ne le laissera point éteindre.

14. Et c'est ici la loi de l'offrande du gâteau : Les fils d'Aaron l'offriront devant l'Eternel sur l'autel;

15. Et on lèvera une poignée de fleur de farine du gâteau, et de son huile, avec tout l'encens qui est sur le gâteau, et on le fera fumer comme une oblation de bonne odeur sur l'autel, pour mémorial à l'Eternel.

16. Et Aaron et ses fils mangeront ce qui en restera. On le mangera sans levain au lieu saint; on le mangera au parvis du tabernacle d'assignation.

17. On n'en cuira point avec du levain. Je leur ai donné cela pour leur portion d'entre mes offrandes qui sont faites par le feu. C'est une chose très sainte, comme le sacrifice qu'on offre pour le péché et pour le délit.

18. Tout mâle d'entre les enfants d'Aaron en mangera; c'est une ordonnance perpétuelle dans vos âges, touchant les offrandes qui sont faites par le feu à l'Eternel; quiconque les touchera sera sanctifié.

19. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

20. C'est ici l'offrande d'Aaron et de ses fils, qu'ils offriront à l'Eternel, au jour qu'il sera oint : Leur offrande ordinaire sera un dixième d'épha de fine farine

de gâteau, la moitié le matin, l'autre moitié le soir.

21. Elle sera apprêtée sur une plaque avec de l'huile; tu l'apporteras ainsi rissolée, et tu offriras les pièces cuites du gâteau, en bonne odeur à l'Eternel.

22. Et celui d'entre ses fils qui sera oint pour sacrificateur en sa place, fera cette offrande, par une ordonnance perpétuelle; on la fera fumer tout entière à l'Eternel.

23. Tout le gâteau du sacrificateur sera consumé, sans en manger.

24. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

25. Parle à Aaron et à ses fils, et leur dis : C'est ici la loi du sacrifice pour le péché : La victime du sacrifice pour le péché sera égorgée devant l'Eternel, dans le même lieu où la victime de l'holocauste sera immolée, car c'est une chose très sainte.

26. Le sacrificateur qui offrira l'offrande pour le péché, la mangera; elle se mangera au lieu saint, au parvis du tabernacle d'assignation.

27. Quiconque touchera sa chair, sera saint, et s'il en rejaillit quelque sang sur le vêtement, le vêtement sur lequel sera tombé le sang, sera lavé dans le lieu saint.

28. Et le vaisseau de terre dans lequel on l'aura fait bouillir sera cassé; mais si on l'a fait bouillir dans un vaisseau d'airain, il sera écuré et lavé dans l'eau.

29. Tout mâle d'entre les sacrificateurs en mangera, c'est une chose très sainte.

30. On ne mangera point de victime pour le péché, dont on portera le sang dans le tabernacle d'assignation, pour faire propitiation au sanctuaire; mais elle sera brûlée au feu.

CHAPITRE VII.

1. Or, c'est ici la loi de l'oblation pour le délit, c'est une chose très sainte.

2. Au même lieu où l'on égorgera l'holocauste, on égorgera la victime pour le délit; et on répandra le sang sur l'autel à l'entour.

3. Ensuite on en offrira toute la graisse avec sa queue, et toute la graisse qui couvre les entrailles;

4. Et on en ôtera les deux rognons et la graisse qui est sur eux, jusque sur les flancs, et la taie qui est sur le foie et sur les deux rognons;

5. Et le sacrificateur fera fumer toutes ces choses-là sur l'autel, en offrande faite par le feu à l'Eternel; c'est un sacrifice pour le délit.

6. Tout mâle d'entre les sacrificateurs en mangera; il sera mangé au lieu saint; car c'est une chose très sainte.

7. L'offrande pour le délit sera semblable à l'offrande pour le péché; il y aura une même loi pour les deux sacrifices; la victime appartiendra au sacrificateur qui aura fait propitiation par elle;

8. Et le sacrificateur qui offre l'holocauste pour quelqu'un, aura la peau de la

victime de l'holocauste qu'il aura offert;

9. Et tout gâteau cuit au four, ou qui sera apprêté dans la poêle, ou sur la plaque, appartiendra au sacrificateur qui l'offre;

10. Et tout gâteau pétri à l'huile, ou sec, sera pour tous les fils d'Aaron, autant à l'un qu'à l'autre.

11. Et c'est ici la loi du sacrifice de prospérités qu'on offrira à l'Eternel.

12. Si quelqu'un l'offre pour rendre grâces, il offrira, avec le sacrifice d'actions de grâces, des tourteaux sans levain pétris à l'huile, et des beignets sans levain oints d'huile, et de la fleur de farine ris-solée en tourteaux pétris à l'huile;

13. Il offrira avec ces tourteaux, du pain levé pour son offrande, avec le sacrifice d'actions de grâces pour ses prospérités;

14. Et il en offrira une pièce de toutes les sortes, qu'il offrira pour une oblation élevée à l'Eternel; et cela appartiendra au sacrificateur, qui répandra le sang du sacrifice de prospérités.

15. Mais la chair du sacrifice d'actions de grâces de ses prospérités sera mangée le jour qu'elle sera offerte; on n'en laissera rien jusqu'au matin.

16. Que si le sacrifice de son offrande est un vœu, ou une offrande volontaire, il sera mangé au jour qu'on aura offert son sacrifice, et s'il y en a quelque reste, on le mangera le lendemain.

17. Mais ce qui sera demeuré de reste de la chair du sacrifice, sera brûlé au feu le troisième jour.

18. Que si on mange de la chair du sacrifice de ses prospérités au troisième jour, celui qui l'aura offert ne sera point agréé, et il ne lui sera point alloué; ce sera une abomination, et la personne qui en aura mangé, en portera la peine.

19. Et la chair de ce sacrifice, qui aura touché quelque chose de souillé, ne se mangera point, mais elle sera brûlée au feu; cependant, quiconque sera net, mangera de cette chair-là.

20. Car l'homme qui mangera de la chair du sacrifice de prospérités, qui appartient à l'Eternel, et qui sera souillé, cet homme, *dis-je*, sera retranché d'entre ses peuples.

21. Si une personne touche quelque chose de souillé, soit souillure d'homme, soit bête souillée, ou quelque reptile souillé, et qu'il mange de la chair du sacrifice de prospérités, qui appartient à l'Eternel, cette personne-là sera retranchée d'entre ses peuples.

22. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

23. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Vous ne mangerez aucune graisse de taureau, ni d'agneau, ni de chèvre;

24. On pourra se servir pour tout autre usage de la graisse d'une bête morte, ou de la graisse d'une bête déchirée; mais vous n'en mangerez point.

25. Car si quelqu'un mange de la graisse d'une bête qui doit être offerte par le feu à l'Eternel, que cette personne qui en

aura mangé, soit retranchée d'entre ses peuples.

26. Vous ne mangerez point, dans aucune de vos demeures, de sang, soit d'oiseaux, soit d'autres bêtes;

27. Toute personne qui aura mangé du sang, sera retranchée d'entre ses peuples.

28. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

29. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Celui qui offrira à l'Eternel le sacrifice de ses prospérités, apportera à l'Eternel son offrande prise du sacrifice de prospérités.

30. Il apportera dans ses mains ce qui doit être offert par le feu à l'Eternel; il apportera la graisse avec la poitrine, offrant la poitrine pour la tournoyer en offrande tournoyée devant l'Eternel;

31. Et le sacrificateur fera fumer la graisse sur l'autel; mais la poitrine sera pour Aaron et pour ses fils.

32. Vous donnerez aussi au sacrificateur pour offrande élevée, l'épaule droite de vos sacrifices de prospérités.

33. Celui d'entre les fils d'Aaron, qui offrira le sang et la graisse des sacrifices de prospérités, aura l'épaule droite pour sa part.

34. Car j'ai pris des enfants d'Israël la poitrine qui doit être tournée, et l'épaule qui doit être élevée, de tous les sacrifices de leurs prospérités, et je les ai données à Aaron, sacrificateur, et à ses fils, par ordonnance perpétuelle, les ayant prises des enfants d'Israël.

35. C'est là le droit que l'onction donne à Aaron et à ses fils, sur ces offrandes de l'Eternel faites par le feu, depuis le jour qu'on les aura présentés pour exercer la sacrificature à l'Eternel.

36. Et c'est ce que l'Eternel a commandé qu'il leur fût donné par les enfants d'Israël, depuis le jour qu'on les a oints, en ordonnance perpétuelle dans leurs âges.

37. Telle est donc la loi de l'holocauste, du gâteau, du sacrifice pour le péché, du sacrifice pour le délit, et des consécrations, et du sacrifice de prospérités,

38. Que l'Eternel commanda à Moïse sur la montagne de Sinai, lorsqu'il ordonna aux enfants d'Israël d'offrir leurs offrandes à l'Eternel dans le désert de Sinai.

CHAPITRE VIII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :
2. Prends Aaron et ses fils avec lui, les vêtements, l'huile d'onction, et un veau pour le sacrifice pour le péché, deux béliers, et une corbeille de pains sans levain;

3. Et convoque toute l'assemblée à l'entrée du tabernacle d'assignation.

4. Moïse donc fit comme l'Eternel lui avait commandé; et l'assemblée fut convoquée à l'entrée du tabernacle d'assignation.

5. Et Moïse dit à l'assemblée : C'est ici ce que l'Eternel a commandé de faire.

6. Et Moïse fit approcher Aaron et ses fils, et les lava d'eau.
 7. Ensuite il mit sur Aaron la chemise, et le ceignit de la ceinture, et le revêtit du rochet, et il mit sur lui l'éphod, et le ceignit avec la ceinture ouvragée de l'éphod, dont il le ceignit par-dessus.
 8. Ensuite il mit sur lui le pectoral, après avoir mis au pectoral Urim et Thummim.
 9. Il lui mit aussi la tiare sur la tête, et il mit sur le devant de la tiare la lamed'or, qui est la couronne de sainteté, comme l'Eternel l'avait commandé à Moïse.
 10. Ensuite Moïse prit l'huile de l'onction, et il oignit le tabernacle, et toutes les choses qui y étaient, et les consacra.
 11. Et il en fit aspersion sur l'autel sept fois, oignant ledit autel, tous ses ustensiles, la cuve et son soubassement, pour les consacrer.
 12. Il versa aussi de l'huile de l'onction sur la tête d'Aaron, et il l'oignit pour le consacrer.
 13. Et Moïse ayant fait approcher les fils d'Aaron, les revêtit de leurs chemises, les ceignit de ceintures, et leur attacha des mitres, comme l'Eternel le lui avait commandé.
 14. Après cela il fit approcher le veau de l'offrande pour le péché, et Aaron et ses fils mirent leurs mains sur la tête du veau de l'offrande pour le péché;
 15. Et Moïse l'ayant égorgé, prit du sang, et en mit avec son doigt sur les cornes de l'autel tout autour; et ayant fait propitiation pour l'autel, il répandit le reste du sang au pied de l'autel; ainsi il le consacra pour y faire la propitiation.
 16. Et il prit toute la graisse qui était sur les entrailles, et la taie du foie, les deux rognons avec leur graisse, et Moïse les fit fumer sur l'autel.
 17. Mais il fit brûler au feu hors du camp le veau avec sa peau, sa chair et sa fiente, comme l'Eternel lui avait commandé.
 18. Il fit aussi approcher le bœuf de l'holocauste, et Aaron et ses fils mirent leurs mains sur la tête du bœuf.
 19. Et Moïse l'ayant égorgé, répandit le sang sur l'autel tout autour.
 20. Puis il le mit en pièces, et en fit fumer la tête, les pièces et la fressure;
 21. Et il lava d'eau les entrailles et les jambes, et fit fumer tout le bœuf sur l'autel, car c'était un holocauste d'agréable odeur, c'était une offrande faite par le feu à l'Eternel, comme l'Eternel l'avait commandé à Moïse.
 22. Il fit aussi approcher l'autre bœuf, savoir, le bœuf des consécérations; et Aaron et ses fils mirent les mains sur la tête du bœuf.
 23. Et Moïse l'ayant égorgé, prit de son sang et le mit sur le mol de l'oreille droite d'Aaron, et sur le pouce de sa main droite, et sur le gros orteil de son pied droit.
 24. Il fit aussi approcher les fils d'Aaron, et mit du même sang sur le mol de leur oreille droite, sur le pouce de leur main

droite, et sur le gros orteil de leur pied droit, et il répandit le reste du sang sur l'autel tout à l'entour.

25. Après, il prit la graisse, la queue et toute la graisse qui est sur les entrailles, et la taie du foie, et les deux rognons avec leur graisse, et l'épaule droite;

26. Il prit aussi de la corbeille des pains sans levain, qui étaient devant l'Eternel, un gâteau sans levain, et un gâteau de pain fait à l'huile, et un beignet; et les mit sur les graisses et sur l'épaule droite.

27. Ensuite il mit tout cela sur les paumes des mains d'Aaron, et sur les paumes des mains de ses fils, et il les tourna et les éleva en offrande élevée devant l'Eternel.

28. Puis Moïse les reçut d'entre leurs mains, et les fit fumer sur l'autel, sur l'holocauste; car ce sont les consécérations d'agréable odeur, c'est le sacrifice fait par le feu à l'Eternel.

29. Moïse prit aussi la poitrine du bœuf des consécérations, et il l'éleva devant l'Eternel; et ce fut la portion de Moïse, comme l'Eternel lui avait commandé.

30. Et Moïse prit de l'huile de l'onction, et du sang qui était sur l'autel, et il en fit aspersion sur Aaron et sur ses vêtements, sur ses fils et sur les vêtements de ses fils avec lui. Ainsi il consacra Aaron et ses vêtements, ses fils et les vêtements de ses fils avec lui.

31. Ensuite Moïse dit à Aaron et à ses fils: Faites bouillir la chair à l'entrée du tabernacle d'assignation, et vous la mangerez là, avec le pain qui est dans la corbeille des consécérations, comme le Seigneur me l'a commandé, en disant: Aaron et ses fils mangeront ces choses.

32. Mais vous brûlerez au feu ce qui sera demeuré de reste de la chair et du pain.
 33. Et vous ne sortirez de sept jours de l'entrée du tabernacle d'assignation, jusqu'au temps que les jours de vos consécérations soient accomplis; car on vous consacrera pendant sept jours.

34. L'Eternel a commandé de faire tout ce qu'on a fait dans ce jour, pour faire propitiation pour vous.

35. Vous demeurerez donc à l'entrée du tabernacle d'assignation sept jours, jour et nuit, et vous observerez ce que l'Eternel vous a ordonné d'observer, afin que vous ne mouriez pas; car il m'a été ainsi commandé.

36. Donc Aaron et ses fils firent toutes les choses que l'Eternel avait commandées à Moïse.

CHAPITRE IX.

1. Et au huitième jour, Moïse appela Aaron et ses fils, et les anciens d'Israël;

2. Et il dit à Aaron: Prends un veau du troupeau pour l'offrande pour le péché, et un bœuf pour l'holocauste, tous deux sans défaut, et amène-les devant l'Eternel.

3. Et tu parleras aux enfants d'Israël, disant : Prenez un jeune bouc pour l'offrande pour le péché, un veau et un agneau, *tous deux* de l'année, *qui soient* sans défaut, pour l'holocauste.

4. Et un taureau et un bœuf pour le sacrifice de prospérités, pour sacrifier devant l'Eternel, et un gâteau pétri à l'huile; car aujourd'hui l'Eternel vous apparaîtra.

5. Ils prirent donc les choses que Moïse avait commandées, et les amenèrent devant le tabernacle d'assignation; et toute l'assemblée s'approcha, et se tint devant l'Eternel.

6. Et Moïse dit : Faites ce que l'Eternel vous commande, et la gloire de l'Eternel vous apparaîtra.

7. Et Moïse dit à Aaron : Approche-toi de l'autel, et fais ton offrande pour le péché, et ton holocauste, et fais propitiation pour toi et pour le peuple, et présente l'offrande pour le peuple, et fais propitiation pour eux, comme l'Eternel t'a commandé.

8. Alors Aaron s'approcha de l'autel, et égorgea le veau de son offrande pour le péché.

9. Et les fils d'Aaron lui présentèrent le sang, et il trempa son doigt dans le sang, et le mit sur les cornes de l'autel; ensuite il répandit le *reste du* sang au pied de l'autel;

10. Mais il fit fumer sur l'autel la graisse et les rognons, et la tale du foie de l'offrande pour le péché, comme l'Eternel l'avait commandé à Moïse.

11. Et il brûla au feu la chair et la peau hors du camp.

12. Il égorgea aussi l'holocauste; et les fils d'Aaron lui présentèrent le sang, lequel il répandit sur l'autel tout autour.

13. Après, ils lui présentèrent *la victime de* l'holocauste, *qu'ils avaient coupée* par pièces, et la tête, et il fit fumer ces choses-là sur l'autel.

14. Et il lava les entrailles et les jambes, qu'il fit fumer sur l'holocauste sur l'autel.

15. Et il offrit l'offrande du peuple, et il prit le bouc de l'offrande pour le péché pour le peuple; il l'égorgea, et l'offrit pour le péché, comme la première offrande;

16. Il l'offrit en holocauste, et il en fit selon l'ordonnance.

17. Ensuite il offrit l'oblation du gâteau, et il en remplit la paume de sa main, et il la fit fumer sur l'autel, outre l'holocauste du matin.

18. Il égorgea aussi le taureau et le bœuf pour le sacrifice de prospérités, qui *était* pour le peuple; et les fils d'Aaron lui présentèrent le sang, lequel il répandit sur l'autel tout à l'entour;

19. Et ils présentèrent les graisses du taureau et du bœuf, la queue et ce qui couvre les entrailles et les rognons, et la tale du foie;

20. Et ils mirent les graisses sur les

poitrines, et on fit fumer les graisses sur l'autel;

21. Et Aaron fit tourner en offrande élevée devant l'Eternel les poitrines et l'épaule droite, comme l'Eternel avait commandé à Moïse.

22. Et Aaron éleva ses mains vers le peuple, et le bénit; et il descendit, après avoir fait l'offrande pour le péché, l'holocauste et le sacrifice de prospérités.

23. Moïse donc et Aaron vinrent au tabernacle d'assignation, et étant sortis ils bénirent le peuple; et la gloire de l'Eternel apparut à tout le peuple.

24. Car le feu sortit de devant l'Eternel, et consuma sur l'autel l'holocauste et les graisses; ce que tout le peuple ayant vu, ils s'écrièrent de joie, et tombèrent sur leurs faces.

CHAPITRE X.

1. Or les fils d'Aaron, Nadab et Abihu, prirent chacun leur encensoir, et y mirent du feu, et du parfum dessus, et ils offrirent devant l'Eternel un feu étranger; ce qu'il ne leur avait point commandé.

2. Et le feu sortit de devant l'Eternel, et il les dévora, et ils moururent devant l'Eternel.

3. Alors Moïse dit à Aaron : C'est ce dont l'Eternel avait parlé, disant : Je serai sanctifié dans ceux qui s'approchent de moi, et je serai glorifié en la présence de tout le peuple. Et Aaron se tint.

4. Et Moïse appela Miskael et Eltsaphan, les fils de Huziel, oncle d'Aaron, auxquels il dit : Approchez-vous, emportez vos frères de devant le sanctuaire hors du camp.

5. Alors ils s'approchèrent, et ils les emportèrent avec leurs chemises hors du camp, comme Moïse en avait parlé.

6. Puis Moïse dit à Aaron, et à Eleazar et Ithamar ses fils : Ne découvrez point vos têtes, et ne déchirez point vos vêtements, de peur que vous ne mouriez, et que l'Eternel ne s'irrite contre toute l'assemblée; mais que vos frères, *savoir*, toute la maison d'Israël, pleurent l'embrasement que l'Eternel a fait.

7. Et ne sortez pas de l'entrée du tabernacle d'assignation, de peur que vous ne mouriez; car l'huile de l'onction de l'Eternel est sur vous. Et ils firent comme Moïse le leur avait dit.

8. Et l'Eternel parla à Aaron, disant :

9. Vous ne boirez point de vin ni de cervoise, toi, ni tes fils avec toi, quand vous entrerez au tabernacle d'assignation, de peur que vous ne mouriez; c'est une ordonnance perpétuelle dans vos âges.

10. Et cela, afin que vous puissiez discerner entre ce qui est saint ou profane, entre ce qui est souillé ou net;

11. Et afin que vous enseigniez aux enfants d'Israël toutes les ordonnances, que l'Eternel leur a prononcées par Moïse.

12. Et Moïse dit à Aaron, et à Eléazar et Ithamar ses fils, qui étaient demeurés de reste : Prenez l'offrande du gâteau, qui est demeuré de reste des offrandes de l'Eternel faites par le feu, et mangez-la en pain sans levain auprès de l'autel; c'est une chose très sainte.

13. Vous la mangerez au lieu saint, parce que c'est la portion qui t'est assignée et à tes fils, des offrandes faites par le feu à l'Eternel; car cela m'a été ainsi commandé;

14. Vous mangerez aussi la poitrine qui est tournée, et l'épaule qu'on élève, dans un lieu pur, toi, tes fils, et tes filles avec toi; car ces choses-là t'ont été données des sacrifices de prospérités des enfants d'Israël, pour ta portion et pour celle de tes enfants.

15. Ils apporteront l'épaule qu'on élève, et la poitrine qu'on tourne avec les offrandes des graisses faites par le feu, pour les faire tourner en offrande élevée devant l'Eternel; et cela t'appartiendra, et à tes fils avec toi, par une ordonnance perpétuelle, comme l'Eternel l'a commandé.

16. Or, Moïse cherchait soigneusement le bouc de l'offrande pour le péché; mais, voici, il avait été brûlé, et Moïse se mit en colère contre Eléazar et Ithamar, les fils d'Aaron, qui étaient demeurés de reste, disant :

17. Pourquoi n'avez-vous pas mangé l'offrande pour le péché dans le lieu saint? car c'est une chose très sainte puisqu'elle vous a été donnée pour porter l'iniquité de l'assemblée, afin de faire propitiation pour eux devant l'Eternel.

18. Voici, son sang n'a point été porté dans le sanctuaire; ne manquez donc plus à la manger dans le lieu saint, comme je l'avais commandé.

19. Alors Aaron répondit à Moïse: Voici, ils ont aujourd'hui offert leur offrande pour le péché, et leur holocauste devant l'Eternel, et ces choses me sont arrivées. Si j'eusse mangé aujourd'hui l'offrande pour le péché, cela eût-il plu à l'Eternel?

20. Et Moïse l'ayant entendu, approuva ce qu'il avait fait.

CHAPITRE XI.

1. Et l'Eternel parla à Moïse et à Aaron, leur disant :

2. Parlez aux enfants d'Israël, et dites-leur : Ce sont ici les animaux dont vous mangerez, d'entre toutes les bêtes qui sont sur la terre :

3. Vous mangerez d'entre les bêtes à quatre pieds de toutes celles qui ont l'ongle divisé, et qui ont le pied fourché, et qui ruminent ;

4. Mais vous ne mangerez point de celles qui ruminent seulement, ou qui ont l'ongle divisé seulement, comme le chameau ; car il rumine bien, mais il n'a point l'ongle divisé ; il vous est souillé ;

5. Et le lapin ; car il rumine bien, mais il n'a point l'ongle divisé ; il vous est souillé ;

6. Et le lièvre ; car il rumine bien, mais il n'a point l'ongle divisé ; il vous est souillé ;

7. Et le pourceau ; car il a bien l'ongle divisé, et le pied fourché, mais il ne rumine pas ; il vous est souillé ;

8. Vous ne mangerez point de leur chair, même vous ne toucherez point leur chair morte ; ils vous sont souillés.

9. Vous mangerez de ceci d'entre tout ce qui est dans les eaux ; vous mangerez de tout ce qui a des nageoires et des écailles dans les eaux, soit dans la mer, soit dans les fleuves ;

10. Mais vous ne mangerez pas de ce qui n'a point de nageoires ni d'écailles, soit dans la mer, soit dans les fleuves ; tant de tout reptile des eaux, que de toute chose vivante qui est dans les eaux ; cela vous sera en abomination ;

11. Elles vous seront donc en abomination ; vous ne mangerez point de leur chair, et vous tiendrez pour une chose abominable leur chair morte.

12. Tout ce donc qui vit dans les eaux, et n'a point de nageoires et d'écailles, vous sera en abomination.

13. Et d'entre les oiseaux, vous tiendrez ceux-ci pour abominables, on n'en mangera point, ils sont en abomination, savoir l'aigle, l'orfraie, le faucon,

14. Le vautour et le milan, selon leur espèce,

15. Tout corbeau selon son espèce,

16. Le chat-huant, la hulotte, le coucou et l'épervier, selon leur espèce,

17. La chouette, le plongeon, le hibou

18. Le cygne, le cormoran, le pélican,

19. La cigogne et le héron, selon leur espèce, la huppe et la chauve-souris ;

20. Et tout reptile volant qui marche sur quatre pieds, vous sera en abomination.

21. Mais voici ce que vous mangerez de toute bête qui vole, qui marche à quatre pieds, et qui a des jambes sur ses pieds, pour sauter avec elles sur la terre ;

22. Ce sont ici ceux dont vous mangerez, savoir, l'arabe selon son espèce, le solham selon son espèce, le hargol selon son espèce, et le habag selon son espèce.

23. Mais toute autre bête qui vole et qui a quatre pieds, vous sera en abomination.

24. Vous vous souillerez donc, si vous mangez de ces bêtes ; quiconque touchera leur chair morte, sera souillé jusqu'au soir.

25. Quiconque aussi portera de leur chair morte lavera ses vêtements, et sera souillé jusqu'au soir.

26. Toute bête qui a l'ongle divisé, et qui n'a point le pied fourché, et ne rumine point, vous sera souillée ; quiconque les touchera, sera souillé.

27. Et tout ce qui marche sur ses pattes, entre tous les animaux qui mar-

chent à quatre *pieds*, vous sera souillé; quiconque touchera leur chair morte, sera souillé jusqu'au soir.

28. Et qui portera de leur chair morte, lavera ses vêtements, et sera souillé jusqu'au soir; elles vous sont souillées.

29. Ceci aussi vous sera souillé entre les reptiles, qui rampent sur la terre: *savoir*, la belette, la souris et la tortue, selon leur espèce.

30. Le hérisson, le crocodile, le lézard, la limace et la taupe.

31. Ces choses vous sont souillées entre les reptiles; quiconque les touchera mortes, sera souillé jusqu'au soir.

32. Aussi s'il en tombe quelque chose quand elles seront mortes, sur quoi que ce soit, il sera souillé, soit vaisseau de bols, soit vêtement, soit peau, ou sac; quelque vaisseau que ce soit, dont on se sert à faire quelque chose, sera mis dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir, et après cela il sera net.

33. Mais s'il en tombe quelque chose dans quelque vaisseau de terre que ce soit, tout ce qui sera dans ce vaisseau sera souillé, et vous casserez le vaisseau.

34. Et toute viande qu'on mange, sur laquelle il y aura eu de l'eau, sera souillée; tout breuvage qu'on boit, dans quelque vaisseau que ce soit, en sera souillé.

35. Et s'il tombe quelque chose de leur chair morte sur quoi que ce soit, cela sera souillé, le four et le foyer seront abattus; ils sont souillés, et ils vous seront souillés.

36. Toutefois la fontaine ou le puits, ou quelque autre amas d'eau seront nets. Qui touchera donc leur chair morte, sera souillé.

37. Et s'il est tombé de leur chair morte sur quelque semence qui se sème, elle sera nette.

38. Mais si on avait mis de l'eau sur la semence, et que quelque chose de leur chair morte tombe sur elle, elle vous sera souillée.

39. Et quand quelque bête, de celles qui vous sont pour viande, sera morte d'elle-même, celui qui en touchera la chair morte sera souillé jusqu'au soir.

40. Et celui qui aura mangé de sa chair morte, lavera ses vêtements, et sera souillé jusqu'au soir; celui aussi qui portera la chair morte de cette bête-là, lavera ses vêtements et sera souillé jusqu'au soir.

41. Tout reptile donc qui rampe sur la terre vous sera en abomination, et on n'en mangera point.

42. Vous ne mangerez point entre tous les reptiles qui se traînent sur la terre, de tout ce qui marche sur la poitrine, ni de tout ce qui marche sur les quatre *pieds*, ni de tout ce qui a plusieurs *pieds*; car ils sont en abomination.

43. Ne rendez point vos personnes abominables par aucun reptile qui se traîne, et ne vous souillez point par

eux; car vous seriez souillés par eux.

44. Parce que je *suis* l'Eternel votre Dieu. Vous vous sanctifierez donc, et vous serez saints; car je *suis* saint. Ainsi vous ne souillerez point vos personnes par aucun reptile qui se traîne sur la terre.

45. Car je *suis* l'Eternel, qui vous ai fait monter du pays d'Egypte, afin que je vous sois Dieu, et que vous soyez saints; car je *suis* saint.

46. Telle est la loi touchant les bêtes, et les oiseaux, et tout animal qui a vie, qui se traîne dans les eaux, et toute chose qui a vie, qui se traîne sur la terre;

47. Afin de discerner entre la chose souillée et la chose nette, et entre les animaux qu'on peut manger et ceux dont on ne doit point manger.

CHAPITRE XII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant:

2. Parle aux enfants d'Israël, et leur dis: Si la femme, après avoir conçu, enfante un mâle, elle sera souillée sept jours: elle sera souillée comme au temps de ses mois.

3. Et au huitième jour on circonciera la chair du prépuce de l'enfant.

4. Et elle demeurera pendant trente-trois jours, pour être purifiée de son sang; elle ne touchera aucune chose sacrée, et elle ne viendra point au sanctuaire, jusqu'à ce que les jours de sa purification soient accomplis.

5. Que si elle enfante une fille, elle sera souillée deux semaines, comme au temps de ses mois, et elle demeurera soixante-six jours pour être purifiée de son sang.

6. Après que le temps de sa purification sera accompli, soit pour fils ou pour fille, elle présentera au sacrificeur un agneau de l'année, en holocauste; et un pigeonneau ou une tourterelle, en offrande pour le péché, à l'entrée du tabernacle d'assignation.

7. Et le sacrificeur offrira cela devant l'Eternel, et fera propitiation pour elle, et elle sera nettoyée du flux de son sang. Telle est la loi de celle qui enfante un mâle ou une fille.

8. Que si elle n'a pas le moyen de trouver un agneau, alors elle prendra deux tourterelles ou deux pigeonceaux, l'un pour l'holocauste et l'autre en offrande pour le péché; et le sacrificeur fera propitiation pour elle, et elle sera ainsi purifiée.

CHAPITRE XIII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse et à Aaron, disant:

2. Lorsqu'il y aura dans la peau de la chair d'un homme une tumeur, ou de la gale, ou un bouton, et que cela paraîtra dans la peau de sa chair comme une plaie de lèpre, on l'amènera à Aaron, sacrificeur, ou à l'un de ses fils, sacrificeurs.

3. Alors le sacrificateur regardera la plaie dans la peau de la chair *de cet homme*, et si le poil de la plaie, est devenu blanc, et si la plaie, à la voir, *est plus enfoncée que la peau de sa chair, il déclarera que c'est une plaie de lèpre*. Ainsi le sacrificateur le regardera et le jugera souillé.

4. Mais si le bouton est blanc dans la peau de sa chair, et qu'à la voir, il ne soit pas plus enfoncé que la peau, et si son poil n'est pas devenu blanc, le sacrificateur fera renfermer pendant sept jours *celui qui a la plaie*;

5. Et le sacrificateur la regardera au septième jour; et s'il voit que la plaie se soit arrêtée, et qu'elle n'ait point crû dans la peau, le sacrificateur le fera renfermer pendant sept autres jours;

6. Et le sacrificateur la regardera encore au septième jour d'après, et s'il voit que la plaie s'est retirée, et qu'elle ne s'est pas plus répandue sur la peau, le sacrificateur le jugera pur; *c'est de la gale*. Il lavera ses vêtements et sera pur.

7. Mais si la gale a crû, en quelque sorte que ce soit, sur la peau, après qu'il aura été regardé par le sacrificateur pour être jugé pur, et qu'il aura été regardé pour la seconde fois par le sacrificateur,

8. Le sacrificateur le regardera encore; et s'il voit que la gale ait crû sur la peau, le sacrificateur le jugera souillé; *c'est de la lèpre*.

9. Quand il y aura une plaie de lèpre en un homme, on l'amènera au sacrificateur,

10. Qui le regardera; et s'il voit qu'il y ait une tumeur blanche dans la peau, et que le poil soit devenu blanc, et qu'il *paraisse* de la chair vive dans la tumeur,

11. C'est une lèpre invétérée dans la peau de sa chair; et le sacrificateur le jugera souillé, et ne le fera point renfermer, car il est jugé souillé.

12. Si la lèpre boutonne fort dans la peau, et qu'elle couvre toute la peau de la plaie, depuis la tête de *cet homme-là* jusqu'à ses pieds, autant qu'en pourra voir le sacrificateur,

13. Le sacrificateur le regardera; et s'il voit que la lèpre ait couvert toute la chair de *cet homme*, alors il jugera pur *celui qui a la plaie*; *la plaie* est devenue toute blanche: il est pur.

14. Mais le jour auquel on aura vu de la chair vive, il sera *tenu pour* souillé.

15. Alors le sacrificateur regardera la chair vive, et le jugera souillé; la chair vive est souillée; *c'est de la lèpre*.

16. Que si la chair vive se change, et devient blanche, alors il viendra vers le sacrificateur;

17. Et le sacrificateur le regardera, et s'il voit que la plaie soit devenue blanche, le sacrificateur jugera net *celui qui a la plaie*; il est net.

18. Si la chair a eu dans sa peau un ulcère qui soit guéri,

19. Et qu'au lieu où était l'ulcère il y ait une tumeur blanche ou une pustule blanche roussâtre, il sera regardé par le sacrificateur.

20. Le sacrificateur donc la regardera, et s'il remarque qu'à la voir, *elle soit plus enfoncée que la peau*, et que son poil soit devenu blanc, alors le sacrificateur le jugera souillé; *c'est une plaie de lèpre*; *la lèpre* a boutonné dans l'ulcère.

21. Que si le sacrificateur, la regardant, voit que le poil ne soit point devenu blanc, et qu'elle ne soit pas plus enfoncée que la peau, mais qu'elle se soit retirée, le sacrificateur le fera renfermer pendant sept jours.

22. Que si elle s'est étendue, en quelque sorte que ce soit, sur la peau, le sacrificateur le jugera souillé; *c'est une plaie*.

23. Mais si le bouton s'arrête en son lieu, ne croissant point, c'est un feu d'ulcère; ainsi le sacrificateur le jugera net.

24. Que si la chair a dans sa peau une inflammation de feu, et que la chair vive de la partie enflammée soit un bouton blanc roussâtre, ou blanc *seulement*,

25. Le sacrificateur le regardera; et s'il voit que le poil soit devenu blanc dans le bouton, et qu'à la voir, *il soit plus enfoncé que la peau*, c'est de la lèpre; elle a boutonné dans l'inflammation. Le sacrificateur donc le jugera souillé; *c'est une plaie de lèpre*.

26. Mais si le sacrificateur le regarde, et voit qu'il n'y a point de poil blanc au bouton, et qu'il n'est point plus bas que la peau, et qu'il s'est retiré, le sacrificateur le fera enfermer pendant sept jours.

27. Et le sacrificateur le regardera au septième jour; et s'il a crû, en quelque sorte que ce soit, dans la peau, le sacrificateur le jugera souillé; *c'est une plaie de lèpre*.

28. Que si le bouton s'arrête en sa place, sans croître sur la peau, et s'il s'est retiré, c'est une tumeur d'inflammation, et le sacrificateur le jugera net; *c'est un feu d'inflammation*.

29. Et si l'homme ou la femme a une plaie en la tête, ou l'homme en la barbe,

30. Le sacrificateur regardera la plaie, et si, à la voir, *elle est plus enfoncée que la peau*, ayant en soi du poil jaunâtre délié, le sacrificateur le jugera souillé; *c'est de la teigne*, *c'est de la lèpre de la tête* ou de la barbe.

31. Et si le sacrificateur, regardant la plaie de la teigne, voit qu'à la voir, elle n'est pas plus enfoncée que la peau, et n'a aucun poil noir, le sacrificateur fera enfermer pendant sept jours *celui qui a la plaie de la teigne*.

32. Et au septième jour le sacrificateur regardera la plaie; et s'il voit que la teigne ne s'est point étendue, et qu'elle n'a aucun poil jaunâtre, et qu'à voir la teigne, elle ne soit pas plus enfoncée que la peau,

33. *Celui qui a la plaie de la teigne*,

se rasera, mais il ne rasera point l'endroit de la teigne; et le sacrificateur fera renfermer sept autres jours celui qui a la teigne.

34. Puis, le sacrificateur regardera la teigne au septième jour; et s'il voit que la teigne ne s'est point étendue sur la peau, et qu'à la voir elle n'est point plus enfoncée que la peau, le sacrificateur le jugera net; et cet homme-là lavera ses vêtements et sera net.

35. Mais si la teigne croît, en quelque sorte que ce soit, dans la peau, après sa purification,

36. Le sacrificateur la regardera, et s'il voit que la teigne ait crû sur la peau, le sacrificateur ne cherchera point de poil jaunâtre; il est souillé.

37. Mais s'il voit que la teigne se soit arrêtée, et qu'il y soit venu du poil noir, la teigne est guérie; il est net, et le sacrificateur le jugera net.

38. Et si l'homme ou la femme ont dans la peau de leur chair des boutons, des boutons blancs,

39. Le sacrificateur les regardera, et s'il voit que dans la peau de leur chair il y ait des boutons qui se soient retirés et blancs, c'est une tache blanche qui a boutonné dans la peau, il est donc net.

40. Et si l'homme a la tête pelée, il est chauve, et néanmoins il est net.

41. Et si sa tête est pelée du côté de son visage, il est chauve, et néanmoins il est net.

42. Mais si dans la partie pelée ou chauve il y a une plaie blanche roussâtre, c'est une lèpre qui a bourgeonné dans sa partie pelée ou chauve.

43. Et le sacrificateur le regardera, et s'il voit que la tumeur de la plaie soit blanche roussâtre, dans sa partie pelée ou chauve, semblable à la lèpre de la peau de la chair,

44. L'homme est lépreux, il est souillé; le sacrificateur ne manquera pas de le juger souillé; sa plaie est en sa tête.

45. Or, le lépreux qui aura la plaie, aura ses vêtements déchirés, et sa tête nue, et il se couvrira jusque sur la lèvre de dessus, et criera : Le souillé, le souillé.

46. Pendant tout le temps qu'il aura cette plaie, il sera jugé souillé; il est souillé; il demeurera seul, et sa demeure sera hors du camp.

47. Et si le vêtement est infecté de la plaie de la lèpre, soit vêtement de laine, soit vêtement de lin,

48. Ou dans la chaîne ou dans la trame, de lin ou de laine, ou aussi dans de la peau, ou dans quelque ouvrage de pelletterie que ce soit,

49. Et si cette tache est fort verte, ou fort roussâtre dans le vêtement, ou dans la peau, ou dans la chaîne ou dans la trame, ou dans quelque chose que ce soit qui soit faite de peau, ce sera une tache de lèpre, et elle sera montrée au sacrificateur.

50. Et le sacrificateur regardera la tache, et fera enfermer sept jours ce qui a la tache.

51. Et au septième jour il regardera la tache. Si la tache est crue dans le vêtement, ou dans la chaîne ou dans la trame, ou dans la peau, ou dans quelque ouvrage que ce soit de pelletterie, la tache est une lèpre rongeanche, elle est souillée.

52. Il brûlera donc le vêtement, la chaîne ou la trame, de laine ou de lin, et toutes les choses qui sont faites de peau, qui auront cette tache; car c'est une lèpre rongeanche; cela sera brûlé au feu.

53. Mais si le sacrificateur regarde, et voit que la tache n'est point crue dans le vêtement, ou dans la chaîne ou dans la trame, ou dans quelque autre chose qui soit faite de peau,

54. Le sacrificateur commandera qu'on lave l'endroit où est la tache, et le fera enfermer pendant sept autres jours.

55. Que si le sacrificateur, après qu'on aura fait laver la tache, la regarde, et voit que la tache n'a point changé sa couleur, et qu'elle n'est point crue, c'est une chose souillée; tu la brûleras au feu; c'est une enfonçure en son envers, ou en son endroit pelé.

56. Que si le sacrificateur regarde, et voit que la tache s'est retirée après qu'on l'a fait laver, il la déchirera du vêtement, ou de la peau, ou de la chaîne ou de la trame.

57. Que si elle paraît encore au vêtement, ou dans la chaîne ou dans la trame, ou dans quelque autre chose qui soit faite de peau, c'est une lèpre qui a boutonné; vous brûlerez au feu la chose où est la tache.

58. Mais si tu as lavé le vêtement, ou la chaîne ou la trame, ou quelque autre chose qui soit faite de peau, et que la tache s'en soit allée, il sera encore lavé et sera net.

59. Telle est la loi de la tache de la lèpre du vêtement de laine ou de lin, ou de la chaîne ou de la trame, ou de quelque chose que ce soit qui soit faite de peau, pour la juger nette ou souillée.

CHAPITRE XIV.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant : 2. C'est ici la loi du lépreux, pour le jour de sa purification : il sera amené au sacrificateur.

3. Et le sacrificateur sortira hors du camp, et le regardera; et s'il voit que la plaie de la lèpre soit guérie au lépreux,

4. Le sacrificateur commandera qu'on prenne, pour celui qui doit être nettoyé, deux passereaux vivants et nets, avec du bois de cèdre, et du cramoisi, et de l'hysope;

5. Et le sacrificateur commandera qu'on coupe la gorge à l'un des passereaux, sur un vaisseau de terre, sur de l'eau vive.

6. Après, il prendra le passereau vivant, le bois de cèdre, le cramoisi et

l'hysope, et il trempera *toutes* ces choses, avec le passereau vivant, dans le sang de l'autre passereau, qui aura été égorgé sur de l'eau vive;

7. Et il *en* fera aspersion sept fois sur celui qui doit être déclaré pur de la lèpre, et il le déclarera pur, et il laissera aller le passereau vivant par les champs.

8. Et celui qui doit être déclaré pur lavera ses vêtements, il rasera tout son poil, il se lavera d'eau et il sera pur, et ensuite il entrera au camp; mais il demeurera hors de sa tente pendant sept jours,

9. Et au septième jour, il rasera tout son poil, *celui de sa tête, de sa barbe, des sourcils de ses yeux, et enfin tout son poil*; puis il lavera ses vêtements et sa chair; ainsi, il sera déclaré pur.

10. Et au huitième jour, il prendra deux agneaux sans défaut, et une brebis de l'année sans défaut, et trois dixièmes de fine farine *à faire* le gâteau, pétri en huile, et un log d'huile;

11. Et le sacrificateur qui fait la purification, présentera celui qui doit être déclaré pur, et ces choses-là, devant l'Eternel à l'entrée du tabernacle d'assignation.

12. Ensuite le sacrificateur prendra l'un des agneaux, et l'offrira en offrande pour le délit, avec un log d'huile, et fera tourner ces choses devant l'Eternel, en oblation élevée.

13. Puis il égorgera l'agneau, au lieu où l'on égorge l'offrande pour le péché, et l'holocauste, dans le lieu saint; car l'offrande pour le délit appartient au sacrificateur, comme l'offrande pour le péché; c'est une chose très sainte.

14. Et le sacrificateur prendra du sang de l'offrande pour le délit, et le mettra sur le mol de l'oreille droite de celui qui doit être déclaré pur, et sur le pouce de sa main droite, et sur le gros doigt de son pied droit.

15. Ensuite le sacrificateur prendra de l'huile du log, et *en* versera dans la paume de sa main gauche.

16. Et le sacrificateur trempera le doigt de sa main droite dans l'huile qui est dans sa main gauche, et fera aspersion de l'huile avec son doigt sept fois devant l'Eternel.

17. Et du reste de l'huile qui sera dans sa main, le sacrificateur *en* mettra sur le mol de l'oreille droite de celui qui doit être déclaré pur, et sur le pouce de sa main droite, et sur le gros doigt de son pied droit, sur le sang de l'offrande pour le délit.

18. Mais le sacrificateur mettra sur la tête de celui qui doit être déclaré pur, ce qui sera resté d'huile sur sa main; et ainsi le sacrificateur fera propitiation pour lui devant l'Eternel.

19. Ensuite le sacrificateur offrira l'offrande pour le péché, et fera propitiation pour celui qui doit être nettoyé de

sa souillure; et ensuite il égorgera l'holocauste.

20. Et le sacrificateur offrira l'holocauste et le gâteau sur l'autel, et fera propitiation pour celui qui doit être déclaré pur, et il sera pur.

21. Mais s'il est pauvre, et s'il n'a pas le moyen de fournir *cela*; il prendra un agneau en offrande tournée pour le délit, afin de faire propitiation pour soi, et un dixième de fine farine pétrie à l'huile, pour le gâteau, avec un log d'huile.

22. Et deux tourterelles ou deux pigeonneaux, selon qu'il pourra fournir, dont l'un sera pour le péché, et l'autre pour l'holocauste;

23. Et au huitième jour de sa purification, il les apportera, au sacrificateur, à l'entrée du tabernacle d'assignation, devant l'Eternel.

24. Alors le sacrificateur recevra l'agneau de l'offrande pour le délit, et un log d'huile, et les fera tourner devant l'Eternel en offrande tournée.

25. Et il égorgera l'agneau de l'offrande pour le délit. Puis le sacrificateur prendra du sang de l'offrande pour le délit, et le mettra sur le mol de l'oreille droite de celui qui doit être déclaré pur, et sur le pouce de sa main droite, et sur le gros orteil de son pied droit.

26. Ensuite le sacrificateur versera de l'huile dans la paume de sa main gauche;

27. Et il fera aspersion avec le doigt de sa main droite, de l'huile qui est dans sa main gauche, sept fois devant l'Eternel.

28. Et il mettra de cette huile qui est dans sa main, sur le mol de l'oreille droite de celui qui doit être déclaré pur, et sur le pouce de sa main droite, et sur le gros orteil de son pied droit, sur le lieu qui avait été arrosé du sang de l'offrande pour le délit.

29. Ensuite il mettra le reste de l'huile qui est dans sa main, sur la tête de celui qui doit être déclaré pur, afin de faire propitiation pour lui devant l'Eternel.

30. Puis il sacrifiera l'une des tourterelles ou l'un des pigeonneaux, de ce qu'il aura pu fournir.

31. De ce donc qu'il aura pu fournir, l'un sera pour le péché, et l'autre pour l'holocauste, avec le gâteau. Ainsi le sacrificateur fera propitiation devant l'Eternel, pour celui qui doit être déclaré pur.

32. Telle est la loi de celui qui a une plaie de lèpre, et qui n'a pas le moyen de fournir à sa purification.

33. L'Eternel parla encore à Moïse et à Aaron, disant:

34. Quand vous serez entrés au pays de Canaan, que je vous donne en possession, si j'envoie une plaie de lèpre en quelque maison du pays que vous posséderez,

35. Celui à qui la maison appartient viendra et le fera savoir au sacrificateur, disant: Il me semble que j'aperçois comme une plaie en ma maison.

36. Alors le sacrificateur commandera

qu'on vide la maison, avant qu'il y entre pour regarder la plaie, de peur que tout ce qui est en la maison ne soit souillé; après cela, le sacrificateur entrera pour voir la maison.

37. Et il regardera la plaie, et s'il voit que la plaie qui est aux parois de la maison ait quelques fossettes tirant sur le vert, ou roussâtres, qui soient, à les voir, plus enfoncées que la paroi,

38. Le sacrificateur sortira de la maison et se tiendra à l'entrée, et fera fermer la maison pendant sept jours.

39. Et au septième jour, le sacrificateur retournera et la regardera, et s'il voit que la plaie se soit étendue aux parois de la maison,

40. Alors il commandera d'arracher les pierres infectées de la plaie et de les jeter hors de la ville dans un lieu souillé.

41. Il fera aussi racler l'enduit de la maison par dedans tout à l'entour, et on jettera l'enduit qu'on aura raclé, hors de la ville en un lieu souillé.

42. Et on prendra d'autres pierres, et on les apportera au lieu des premières pierres, et on prendra d'autre mortier pour crépir de nouveau la maison.

43. Mais si la plaie revient et repousse dans la maison, après qu'on aura arraché les pierres, et après qu'on l'aura raclée et enduite de nouveau,

44. Le sacrificateur y entrera, et la regardera; et s'il voit que la plaie soit crue dans la maison, c'est une lèpre rongeante dans la maison; elle est souillée.

45. On démolira donc la maison, ses pierres, son bois, avec tout son mortier, et on les transportera hors de la ville, dans un lieu souillé.

46. Et si quelqu'un est entré dans la maison, pendant tout le temps que le sacrificateur l'avait fait fermer, il sera souillé jusqu'au soir.

47. Et celui qui dormira dans cette maison-là lavera ses vêtements. Celui aussi qui mangera dans cette maison-là lavera ses vêtements.

48. Mais quand le sacrificateur y sera entré, et qu'il aura vu que la plaie n'a point crû dans cette maison-là, après l'avoir fait crépir de nouveau, il jugera la maison nette; car sa plaie est guérie.

49. Alors il prendra, pour purifier la maison, deux passereaux, du bois de cèdre, du cramoisi et de l'hysope;

50. Et il égorgera l'un des passereaux sur un vaisseau de terre, sur de l'eau vive;

51. Et il prendra le bois de cèdre, l'hysope, le cramoisi et le passereau vivant et trempera le tout dans le sang du passereau qu'on aura égorgé, et dans l'eau vive; puis, il fera aspersion dans la maison, sept fois.

52. Il purifiera donc la maison avec le sang du passereau, et avec l'eau vive, et avec le passereau vivant, le bois de cèdre, l'hysope et le cramoisi.

53. Après cela, il laissera aller le pas-

sereau vivant hors de la ville par les champs, et il fera propitiation pour la maison, et elle sera nette.

54. Telle est la loi de toute plaie de lèpre et de teigne,

55. De lèpre de vêtement et de maison,

56. De tumeur, de gale et de bouton.

57. Pour enseigner en quel temps une chose est souillée, et en quel temps elle est nette. Telle est la loi de la lèpre.

CHAPITRE XV.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse et à Aaron, disant :

2. Parlez aux enfants d'Israël, et dites-leur : Tout homme qui perd sera souillé à cause de sa perte.

3. Et c'est ici la perte qui le rendra souillé; quand il perdra, ou quand sa perte sera retenue, il sera souillé.

4. Tout lit sur lequel aura couché celui qui perd sera souillé, et toute chose sur laquelle il se sera assis sera souillée.

5. Quiconque aussi touchera son lit lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

6. Et qui s'asseyera sur une chose sur laquelle celui qui perd se sera assis, lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

7. Et celui qui touchera la chair de celui qui perd lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

8. Et si celui qui perd crache sur celui qui est net, celui qui était net lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

9. Toute monture aussi que celui qui perd aura montée, sera souillée.

10. Et quiconque touchera quelque chose qui aura été sous lui, sera souillé jusqu'au soir. Et quiconque portera ces choses lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

11. Et quiconque aura été touché par celui qui perd, sans qu'il ait lavé ses mains dans l'eau, lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

12. Et le vaisseau de terre que celui qui perd aura touché, sera cassé; mais tout vaisseau de bois sera lavé dans l'eau.

13. Or, quand celui qui perd sera purifié de sa perte, il comptera sept jours pour sa purification, et lavera ses vêtements, et lavera sa chair avec de l'eau vive, et ainsi il sera net.

14. Et au huitième jour il prendra pour lui deux tourterelles ou deux pigeon-neaux, et il viendra devant l'Eternel à l'entrée du tabernacle d'assignation, et il les donnera au sacrificateur.

15. Alors le sacrificateur les sacrifiera, l'un en offrande pour le péché, et l'autre en holocauste; ainsi le sacrificateur fera propitiation pour lui devant l'Eternel, à cause de sa perte.

16. L'homme aussi duquel la perte sera

sortie, lavera dans l'eau toute sa chair, et sera souillé jusqu'au soir.

17. Et tout habit, ou toute peau, sur laquelle il y aura de cette perte, sera lavée dans l'eau, et sera souillée jusqu'au soir.

18. Même la femme dont un tel homme aura la compagnie, se lavera dans l'eau avec son mari, et sera souillée jusqu'au soir.

19. Et quand une femme aura son flux de sang en sa chair, elle sera séparée sept jours. Et quiconque la touchera sera souillé jusqu'au soir.

20. Et toute chose sur laquelle elle aura couché, durant sa séparation, sera souillée; et toute chose sur laquelle elle aura été assise sera souillée.

21. Quiconque aussi touchera le lit de cette femme lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et sera souillé jusqu'au soir.

22. Et quiconque touchera une chose sur laquelle elle se sera assise, lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et il sera souillé jusqu'au soir.

23. Même, si quelqu'un touche le lit ou quelque autre chose sur laquelle elle aura été assise, il sera souillé jusqu'au soir.

24. Et si quelqu'un a habité avec elle, tellement que ses fleurs soient sur lui, il sera souillé sept jours; et tout lit sur lequel il dormira sera souillé.

25. De même quand une femme aura une perte de sang, plusieurs jours, sans que ce soit le temps de ses mois, ou quand elle perdra plus longtemps que le temps de ses mois, elle sera souillée, comme au temps de sa séparation, tout le temps de sa perte.

26. Tout lit sur lequel elle couchera, pendant tout le temps de sa perte, lui sera comme le lit de sa séparation; et toute chose sur laquelle elle s'assied sera souillée, comme pour la souillure de sa séparation.

27. Et quiconque aura touché ces choses-là lavera ses vêtements, et se lavera dans l'eau, et il sera souillé jusqu'au soir.

28. Mais si elle est guérie de sa perte, elle comptera sept jours, et après elle sera nette.

29. Et au huitième jour elle prendra deux tourterelles ou deux pigeonneaux, et les apportera au sacrificateur, à l'entrée du tabernacle d'assignation;

30. Et le sacrificateur en sacrifiera l'un en offrande pour le péché, et l'autre en holocauste; ainsi le sacrificateur fera propitiation pour elle devant l'Eternel, à cause de sa perte et de sa souillure.

31. Ainsi vous séparerez les enfants d'Israël de leurs souillures, et ils ne mourront point à cause de leurs souillures, en souillant mon pavillon qui est au milieu d'eux.

32. Telle est la loi de celui qui perd et de celui duquel sort ce qui le souille.

33. Telle est aussi la loi de celle qui est malade de ses mois, et de toute per-

sonne qui perd, soit mâle, soit femelle, et de celui qui couche avec celle qui est souillée.

CHAPITRE XVI.

1. L'Eternel parla encore à Moïse, après la mort des deux enfants d'Aaron, lorsque s'étant approchés de l'Eternel ils moururent;

2. Et l'Eternel dit à Moïse : Parle à Aaron ton frère, afin qu'il n'entre point en tout temps dans le sanctuaire, au dedans du voile, devant le propitiatoire qui est sur l'arche, de peur qu'il ne meure; car je me montrerai dans la nuée sur le propitiatoire.

3. Aaron entrera en cette manière dans le sanctuaire, savoir, après qu'il aura offert un veau du troupeau pour le péché, et un bélier pour l'holocauste.

4. Il se revêtira de la chemise sacrée de lin, ayant mis les caleçons de lin sur sa chair, et il se ceindra de la ceinture de lin, et il portera la tiare de lin, qui sont les vêtements sacrés; et après avoir lavé sa chair avec de l'eau, il s'en revêtira.

5. Et il prendra, de l'assemblée des enfants d'Israël, deux jeunes boucs, en offrande pour le péché, et un bélier pour l'holocauste.

6. Et Aaron offrira son veau pour le péché, et fera propitiation tant pour soi que pour sa maison.

7. Et il prendra les deux boucs, et les présentera devant l'Eternel, à l'entrée du tabernacle d'assignation;

8. Et Aaron jettera sur les deux boucs le sort; un sort pour l'Eternel, et un sort pour Hazazel.

9. Et Aaron offrira le bouc sur lequel le sort sera tombé pour l'Eternel, et le sacrifiera en offrande pour le péché.

10. Mais le bouc sur lequel le sort sera tombé pour Hazazel, sera présenté vivant devant l'Eternel, pour faire propitiation sur lui, et on l'enverra au désert pour Hazazel.

11. Aaron donc offrira son veau pour le péché, et fera propitiation pour soi et pour sa maison, et il égorgera son veau, qui est l'offrande pour le péché.

12. Puis il prendra plein un encensoir de la braise du feu de dessus l'autel qui est devant l'Eternel, et plein ses paumes de parfum de choses aromatiques pulvérisées, et il l'apportera au dedans du voile,

13. Et il mettra le parfum sur le feu devant l'Eternel, afin que la fumée du parfum couvre le propitiatoire qui est sur le témoignage; ainsi il ne mourra point.

14. Il prendra aussi du sang du veau, et il en fera aspersion avec son doigt au devant du propitiatoire vers l'orient; même, il fera aspersion de ce sang-là sept fois avec son doigt, devant le propitiatoire.

15. Il égorgera aussi le bouc du peuple, qui est l'offrande pour le péché, et il apportera son sang au dedans du voile et

fera de son sang comme il a fait du sang du veau, en faisant aspersion vers le propitiatoire sur le devant du propitiatoire.

16. Et il fera expiation pour le sanctuaire, en le nettoyant des souillures des enfants d'Israël, et de leurs forfaits, et de tous leurs péchés. Et il fera la même chose au tabernacle d'assignation qui est avec eux au milieu de leurs souillures.

17. Et personne ne sera au tabernacle d'assignation quand le sacrificateur y entrera pour faire propitiation dans le sanctuaire, jusqu'à ce qu'il en sorte, lorsqu'il fera propitiation pour soi et pour sa maison, et pour toute l'assemblée d'Israël.

18. Et il sortira vers l'autel qui est devant l'Eternel, et il fera l'expiation pour lui; et prenant du sang du veau, et du sang du bouc, il le mettra sur les cornes de l'autel tout autour.

19. Et il fera aspersion du sang avec son doigt sept fois sur l'autel, et le nettoiera, et le purifiera des souillures des enfants d'Israël.

20. Et quand il aura achevé de faire expiation pour le sanctuaire, et pour le tabernacle d'assignation, et pour l'autel, alors il offrira le bouc vivant.

21. Et Aaron, mettant ses deux mains sur la tête du bouc vivant, confessera sur lui toutes les iniquités des enfants d'Israël, et tous leurs forfaits selon tous leurs péchés, et les mettra sur la tête du bouc, et l'enverra au désert par un homme exprès.

22. Le bouc donc portera sur soi toutes leurs iniquités, dans une terre inhabitée, et l'homme laissera aller le bouc par le désert.

23. Et Aaron reviendra au tabernacle d'assignation, et quittera les vêtements de lin, dont il s'était vêtu quand il était entré dans le sanctuaire, et il les mettra là.

24. Il lavera aussi son corps avec de l'eau au lieu saint, et il se revêtira de ses vêtements; et étant sorti, il offrira son holocauste et l'holocauste du peuple, et il fera propitiation pour soi et pour le peuple.

25. Il fera aussi fumer sur l'autel la graisse de l'offrande pour le péché.

26. Et celui qui aura conduit le bouc pour Hazazel, lavera ses vêtements et son corps avec de l'eau, puis il rentrera au camp.

27. Mais on tirera hors du camp le veau et le bouc qui auront été offerts en offrande pour le péché, et desquels le sang aura été porté au sanctuaire pour y faire propitiation, et on brûlera au feu leur peau, leur chair et leurs excréments.

28. Et celui qui les aura brûlés lavera ses vêtements et son corps avec de l'eau; après cela il rentrera au camp.

29. Et ceci vous sera pour une ordonnance perpétuelle : Le dixième jour du septième mois vous affligerez vos âmes, et vous ne ferez aucune œuvre, ni celui

qui est du pays, ni l'étranger qui fait son séjour parmi vous;

30. Car en ce jour-là, le sacrificateur fera propitiation pour vous, afin de vous purifier; ainsi vous serez purifiés de tous vos péchés, en la présence de l'Eternel.

31. Ce vous sera donc un Sabbat de repos, et vous affligerez vos âmes; c'est une ordonnance perpétuelle.

32. Et le sacrificateur qu'on aura oint, et qu'on aura consacré pour exercer la sacrificature à la place de son père, fera propitiation, s'étant revêtu des vêtements de lin, savoir, des vêtements sacrés.

33. Et il fera expiation pour le saint sanctuaire, pour le tabernacle d'assignation, et pour l'autel, et pour les sacrificateurs, et pour tout le peuple de l'assemblée.

34. Ceci donc vous sera pour une ordonnance perpétuelle, pour faire propitiation pour les enfants d'Israël, de tous leurs péchés une fois l'année. Et on fit comme l'Eternel l'avait commandé à Moïse.

CHAPITRE XVII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

2. Parle à Aaron et à ses fils, et à tous les enfants d'Israël, et leur dis : C'est ici ce que l'Eternel a commandé, disant :

3. Si quelqu'un de la maison d'Israël, ayant égorgé un taureau, ou un agneau, ou une chèvre dans le camp, ou l'ayant immolée hors du camp,

4. Ne l'a point amenée à l'entrée du tabernacle d'assignation, pour en faire l'offrande à l'Eternel, devant le pavillon de l'Eternel, ce sang sera imputé à cet homme-là; il a répandu du sang; aussi cet homme sera retranché du milieu de son peuple;

5. Afin que les enfants d'Israël amènent leurs sacrifices qu'ils offrent à la campagne, qu'ils les amènent à l'Eternel, à l'entrée du tabernacle d'assignation, vers le sacrificateur, et qu'ils les sacrifient en sacrifices de prospérités à l'Eternel;

6. Et que le sacrificateur répande le sang sur l'autel de l'Eternel, à l'entrée du tabernacle d'assignation, et fasse fumer la graisse en bonne odeur à l'Eternel;

7. Et qu'ils n'offrent plus leurs sacrifices aux démons, auxquels ils se sont prostitués. Que ce leur soit une ordonnance perpétuelle dans leurs âges.

8. Tu leur diras donc : Quiconque, des enfants d'Israël, ou des étrangers qui font leur séjour parmi eux, aura offert un holocauste ou un sacrifice,

9. Et qui ne l'aura point amené pour le sacrifier à l'Eternel, à l'entrée du tabernacle d'assignation, cet homme-là sera retranché d'entre ses peuples.

10. Si quelqu'un de la famille d'Israël, ou des étrangers qui font leur séjour parmi eux, mange de quelque sang que ce soit, je mettrai ma face contre cette personne qui aura mangé le sang, et je

la retrancherai du milieu de son peuple.

44. Car l'âme de la chair est dans le sang; aussi vous ai-je ordonné qu'il soit mis sur l'autel, pour faire propitiation pour vos âmes; car c'est le sang qui fera propitiation pour l'âme.

42. C'est pourquoi j'ai dit aux enfants d'Israël: Que personne d'entre vous ne mange du sang; que l'étranger même, qui fait son séjour parmi vous, ne mange point de sang.

43. Si quelqu'un des enfants d'Israël, ou des étrangers qui font leur séjour parmi eux, a pris à la chasse une bête ou un oiseau qu'on mange, il répandra leur sang, et il le couvrira de poussière.

44. Car l'âme de toute chair est dans son sang; il lui tient lieu d'âme; c'est pourquoi, j'ai dit aux enfants d'Israël: Vous ne mangerez point le sang d'aucune chair; car l'âme de toute chair est son sang; quiconque en mangera sera retranché.

45. Si quelqu'un, tant celui qui est né au pays que l'étranger, mange de la chair de quelque bête morte d'elle-même, ou déchirée par les bêtes sauvages, il lavera ses vêtements et se lavera avec de l'eau, et il sera souillé jusqu'au soir, et après cela il sera net.

46. Que s'il ne lave pas ses vêtements et son corps, il portera son iniquité.

CHAPITRE XVIII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse et lui dit.

2. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur: Je suis l'Eternel votre Dieu.

3. Vous ne ferez point ce qui se fait dans le pays d'Égypte, où vous avez habité, ni ce qui se fait au pays de Canaan, dans lequel je vous fais entrer, et vous ne marcherez point selon leurs lois.

4. Mais vous exécuterez mes ordonnances, et vous garderez mes statuts, afin de les suivre: Je suis l'Eternel votre Dieu.

5. Vous garderez donc mes statuts et mes ordonnances, et l'homme qui les accomplit vivra par elles: Je suis l'Eternel.

6. Nul ne s'approchera de celle qui est sa proche parente, pour découvrir sa nudité: Je suis l'Eternel.

7. Tu ne découvriras point la nudité de ton père, ni la nudité de ta mère; c'est ta mère, tu ne découvriras point sa nudité.

8. Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton père; c'est la nudité de ton père.

9. Tu ne découvriras point la nudité de ta sœur, fille de ton père ou fille de ta mère, née dans la maison ou hors de la maison; tu ne découvriras point leur nudité.

10. Pour ce qui est de la nudité de la fille de ton fils ou de la fille de ta fille, tu ne découvriras point leur nudité; car elles sont ta nudité.

11. Tu ne découvriras point la nudité de la fille de la femme de ton père, née de ton père; c'est ta sœur.

12. Tu ne découvriras point la nudité de la sœur de ton père; elle est proche parente de ton père.

13. Tu ne découvriras point la nudité de la sœur de ta mère; car elle est proche parente de ta mère.

14. Tu ne découvriras point la nudité du frère de ton père, et tu ne t'approcheras point de sa femme, elle est ta tante.

15. Tu ne découvriras point la nudité de ta belle-fille; c'est la femme de ton fils; tu ne découvriras point sa nudité.

16. Tu ne découvriras point la nudité de la femme de ton frère; c'est la nudité de ton frère.

17. Tu ne découvriras point la nudité d'une femme et de sa fille, et tu ne prendras point la fille de son fils, ni la fille de sa fille, pour découvrir leur nudité; elles sont tes proches parentes; c'est un crime énorme.

18. Tu ne prendras point aussi une femme avec sa sœur, pour l'ouïlger en découvrant sa nudité sur elle, pendant sa vie.

19. Tu n'approcheras point de ta femme pendant sa séparation de la souillure, pour découvrir sa nudité.

20. Tu n'auras point aussi la compagnie de la femme de ton prochain, te souillant avec elle.

21. Tu ne donneras point de tes enfants pour les faire passer par le feu à l'honneur de Moloc, et tu ne profaneras point le nom de ton Dieu: Je suis l'Eternel.

22. Tu n'auras point aussi la compagnie d'un mâle; c'est une abomination.

23. Tu ne t'approcheras point aussi d'aucune bête pour te souiller avec elle, et la femme ne se prostituera point à une bête; c'est une confusion.

24. Ne vous souillez donc point par aucune de ces choses; car c'est dans toutes ces choses-là que se sont souillées les nations que je vais chasser de devant vous;

25. De quoi la terre a été souillée, et je punis sur elle son iniquité, et la terre vomit ses habitants.

26. Mais pour vous, vous garderez mes statuts et mes ordonnances, et vous ne ferez aucune de ces abominations-là, ni celui qui est né au pays, ni l'étranger qui fait son séjour parmi vous.

27. Car les gens de ce pays-là, qui y ont été avant vous, ont fait toutes ces abominations, et la terre en a été souillée.

28. Prenez donc garde que la terre ne vous vomisse, si vous la souillez, comme elle aura vomi les nations qui y ont été avant vous.

29. Car si quelqu'un fait aucune de toutes ces abominations-là, ces personnes, qui les auront faites seront retranchées du milieu de leur peuple.

30. Vous garderez donc ce que j'ai ordonné de garder, et vous ne ferez rien de semblable à ces coutumes abominables, qui ont été pratiquées avant vous, et

vous ne vous souillerez point par elles :
Je suis l'Eternel votre Dieu.

CHAPITRE XIX.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :
2. Parle à toute l'assemblée des enfants d'Israël, et dis-leur : Soyez saints, car je suis saint, moi, qui suis l'Eternel votre Dieu.
3. Que chacun révère sa mère et son père; et vous garderez mes Sabbats : Je suis l'Eternel votre Dieu.
4. Vous ne vous tournerez point vers les idoles, et vous ne vous ferez aucuns dieux de fonte : Je suis l'Eternel votre Dieu.
5. Si vous offrez un sacrifice de prospérités à l'Eternel, vous le sacrifierez de votre bon gré.
6. On le mangera au jour du sacrifice, et le lendemain; mais ce qui restera jusqu'au troisième jour sera brûlé au feu.
7. Que si on en mange au troisième jour, ce sera une abomination, et il ne sera point agréé.
8. Quiconque aussi en mangera portera la peine de son iniquité; car il aura profané la chose sainte de l'Eternel; et cette personne-là sera retranchée d'entre ses peuples.
9. Et quand vous ferez la moisson de vos terres, tu n'achèveras point de moissonner le bout de ton champ, et tu ne glaneras point ce qui restera à cueillir de ta moisson;
10. Et tu ne grappilleras point ta vigne, ni ne recueilleras point les grains de ta vigne; mais tu les laisseras au pauvre et à l'étranger : Je suis l'Eternel votre Dieu.
11. Vous ne déroberez point, et vous ne dénierez point la chose à qui elle appartient; et aucun de vous ne mentira à son prochain.
12. Vous ne jurerez point par mon nom en mentant; car tu profanerais le nom de ton Dieu : Je suis l'Eternel.
13. Tu n'opprimeras point ton prochain, et tu ne le pilleras point. Le salaire de ton mercenaire ne demeurera point chez toi jusqu'au lendemain.
14. Tu ne mandras point le sourd, et tu ne mettras rien devant l'aveugle qui le puisse faire tomber; mais tu craindras ton Dieu : Je suis l'Eternel.
15. Vous ne ferez point d'iniquité en jugement; tu n'auras point d'égard à l'apparence du pauvre, et tu n'honoreras point la personne du grand; mais tu jugeras justement ton prochain.
16. Tu n'iras point médiant parmi ton peuple; tu ne t'élèveras point contre le sang de ton prochain : Je suis l'Eternel.
17. Tu ne haïras point ton frère dans ton cœur. Tu reprendras avec soin ton prochain, et tu ne souffriras point de péché en lui.
18. Tu ne te vengeras point; et tu ne garderas point de ressentiment contre les enfants de ton peuple; mais tu aime-

ras ton prochain comme toi-même : Je suis l'Eternel.

19. Vous garderez mes ordonnances. Tu n'accoupleras point tes bêtes avec d'autres de diverses espèces. Tu ne sèmeras point ton champ de diverses sortes de graines, et tu ne mettras point sur toi des vêtements tissés de diverses sortes de fil, comme de laine et de lin.

20. Si quelqu'un a eu la compagnie d'une femme, et que cet homme l'ait déshonorée lorsqu'elle était servante; si on ne l'a point rachetée, et si la liberté ne lui a point été donnée, ils auront le fouet tous deux; mais on ne les fera point mourir, car elle n'avait pas été affranchie.

21. Et l'homme amènera son offrande pour le délit à l'Eternel, à l'entrée du tabernacle d'assignation, savoir, un bœuf pour le délit.

22. Et le sacrificateur fera propitiation pour lui, à cause du péché qu'il aura commis, par le bœuf de l'offrande pour le délit, devant l'Eternel, et il obtiendra le pardon du péché qu'il aura commis.

23. Et quand vous serez entrés au pays, et que vous y aurez planté quelque arbre fruitier, vous ôterez son prépuce qui est son premier fruit; il vous sera incircconcis pendant trois ans, et on n'en mangera point;

24. Mais dans la quatrième année, tout son fruit sera une chose consacrée à la louange de l'Eternel.

25. Et la cinquième année, vous mangerez son fruit, afin qu'il vous augmente son rapport : Je suis l'Eternel votre Dieu.

26. Vous ne mangerez rien avec le sang. Vous ne vous mêlerez point de deviner, ni de prédire l'avenir.

27. Vous ne tondrez point en rond les coins de votre tête, et vous ne gâterez point les coins de votre barbe.

28. Vous ne ferez point d'incisions dans votre chair pour un mort, et vous n'imprimerez point de caractère en vous : Je suis l'Eternel.

29. Tu ne souilleras point ta fille, la prostituant pour la faire commettre impureté; afin que la terre ne soit pas souillée par la fornication et qu'elle ne soit pas remplie d'impiété.

30. Vous garderez mes Sabbats, et vous aurez du respect pour mon sanctuaire : Je suis l'Eternel.

31. Ne vous détournez point après ceux qui ont l'esprit de Python, ni après les devins; ne cherchez point de vous souiller par eux : Je suis l'Eternel votre Dieu.

32. Lève-toi devant les cheveux blancs et honore le vieillard, et crains ton Dieu : Je suis l'Eternel.

33. Si quelque étranger habite en votre pays, vous ne lui ferez point de tort.

34. L'étranger qui demeure avec vous vous sera comme celui qui est né parmi vous, et vous l'aimerez comme vous-mêmes; car vous avez été étrangers au

pays d'Egypte : Je suis l'Eternel votre Dieu.

35. Vous ne ferez point d'iniquité dans les jugements, ni dans ce qui sert de règle, ni dans les poids, ni dans les mesures.

36. Vous aurez les balances justes, les pierres à peser justes, l'épha juste, et le hin juste : Je suis l'Eternel votre Dieu qui vous ai retirés du pays d'Egypte.

37. Gardez donc tous mes statuts et mes ordonnances, et faites-les : Je suis l'Eternel.

CHAPITRE XX.

1. L'Eternel parla à Moïse, disant :

2. Tu diras aux enfants d'Israël : Qui-conque des enfants d'Israël ou des étrangers qui demeurent en Israël, donnera de ses enfants à Moloc, sera puni de mort ; le peuple du pays l'assommera de pierres ;

3. Et je mettrai ma face contre un tel homme, et je le retrancherai du milieu de son peuple, parce qu'il aura donné de sa race à Moloc, pour souiller mon sanctuaire, et profaner le nom de ma sainteté.

4. Que si le peuple du pays ferme les yeux, de quelque manière que ce soit, pour ne point voir quand cet homme-là aura donné de ses enfants à Moloc, et pour ne le point faire mourir,

5. Je mettrai ma face contre cet homme-là et contre sa famille, et je le retrancherai du milieu de leur peuple, avec tous ceux qui se prostituent à son exemple, en se prostituant à Moloc.

6. Pour ce qui est de la personne qui se détournera après ceux qui ont l'esprit de Python, et après les devins, se prostituant après eux, je mettrai ma face contre cette personne-là, et je la retrancherai du milieu de son peuple.

7. Sanctifiez-vous donc, et soyez saints ; car je suis l'Eternel votre Dieu.

8. Gardez aussi mes ordonnances, et exécutez-les : Je suis l'Eternel qui vous sanctifie.

9. Quand quelqu'un aura maudit son père ou sa mère, on le fera mourir ; il a maudit son père ou sa mère, son sang est sur lui.

10. Et pour l'homme qui aura commis adultère avec la femme d'un autre, puis qu'il a commis adultère avec la femme de son prochain, on fera mourir l'homme et la femme adultères.

11. L'homme qui aura couché avec la femme de son père a découvert la nudité de son père ; on les fera mourir tous deux ; leur sang est sur eux.

12. Et quand un homme aura couché avec sa belle-fille, on les fera mourir tous deux ; ils ont fait un horrible mélange ; leur sang est sur eux.

13. Quand un homme aura eu la compagnie d'un mâle, ils ont tous deux fait une chose abominable ; on les fera mourir ; leur sang est sur eux.

14. Et quand un homme aura pris une femme et sa mère, c'est un crime énorme ; il sera brûlé au feu avec elles, afin qu'un crime si énorme ne se commette point au milieu de vous.

15. L'homme qui se sera souillé avec une bête sera puni de mort ; vous tuerez aussi la bête.

16. Et quand quelque femme se sera prostituée à quelque bête que ce soit, tu tueras cette femme avec la bête ; on les fera mourir ; leur sang est sur eux.

17. Quand un homme aura pris sa sœur, fille de son père ou fille de sa mère, et aura vu sa nudité, et qu'elle aura vu la nudité de son frère, c'est une chose infâme ; aussi seront-ils retranchés en la présence des enfants de leur peuple ; il a découvert la nudité de sa sœur ; il portera la peine de son crime.

18. Quand un homme aura couché avec une femme qui a ses mois, et qu'il aura découvert la nudité de cette femme, en découvrant son flux, et lorsqu'elle aura aussi découvert le flux de son sang, ils seront tous deux retranchés du milieu de leur peuple.

19. Tu ne découvriras point la nudité de la sœur de ta mère, ni de la sœur de ton père, car si quelqu'un découvre la honte de sa chair, ils porteront tous deux la peine de leur crime.

20. Et quand un homme aura couché avec sa tante, il a découvert la nudité de son oncle ; ils porteront la peine de leur péché, et ils mourront sans enfants.

21. Et quand un homme aura pris la femme de son frère, c'est une ordure ; il a découvert la honte de son frère ; ils n'auront point d'enfants.

22. Ainsi gardez tous mes statuts, et toutes mes ordonnances, et exécutez-les ; et le pays auquel je vous fais entrer pour y habiter ne vous vomira point.

23. Vous ne suivrez point aussi les ordonnances des nations que je vais chasser de devant vous ; car elles ont fait toutes ces choses-là, et je les ai eues en abomination.

24. Et je vous ai dit : Vous posséderez leur pays, et je vous le donnerai pour le posséder ; c'est un pays où coulent le lait et le miel : Je suis l'Eternel votre Dieu, qui vous ai séparés d'avec les autres peuples.

25. C'est pourquoi, séparez la bête nette d'avec la souillée, l'oiseau net d'avec le souillé, et ne rendez point abominables vos personnes en mangeant des bêtes et des oiseaux souillés ; ou aucune chose qui rampe sur la terre, savoir, ce que je vous ai séparé et défendu comme une chose impure.

26. Vous me serez donc saints ; car je suis saint, moi l'Eternel, et je vous ai séparés d'avec les autres peuples, afin que vous soyez à moi.

27. Quand un homme ou une femme aura un esprit de Python, ou sera devin,

on les fera mourir; on les assommara de pierres; leur sang est sur eux.

CHAPITRE XXI.

1. L'Eternel dit aussi à Moïse : Parle aux sacrificateurs, fils d'Aaron et leur dis, qu'aucun d'eux ne se souille parmi son peuple pour un mort.

2. Sinon pour son proche parent, qui le touche de près, *savoir*, pour sa mère, pour son père, pour son fils, pour sa fille et pour son frère.

3. Et quant à sa sœur vierge qui le touche de près, et qui n'aura point eu de mari, il se souillera pour elle.

4. Et il ne se souillera point, parmi son peuple, *pour la femme dont il sera mari*.

5. Ils ne raseront point leurs têtes, ni les coins de leur barbe et ils ne se feront point d'incision en leur chair.

6. Ils seront saints à leur Dieu, et ne profaneront point le nom de leur Dieu; car ils offrent les sacrifices de l'Eternel faits par le feu, *qui sont* la viande de leur Dieu; c'est pourquoi ils seront très saints.

7. Ils n'épouseront point une femme débauchée ou déshonorée, et ils n'épouseront point une femme répudiée par son mari; car ils sont consacrés à leur Dieu.

8. Tu feras donc que chacun d'eux soit saint, parce qu'ils offrent la viande de ton Dieu; ils te seront donc saints, car je suis saint, moi l'Eternel qui vous sanctifie.

9. Si la fille du sacrificateur se souille, en commettant fornication, elle souille son père; qu'elle soit brûlée au feu.

10. Et le souverain sacrificateur d'entre ses frères, sur la tête duquel l'huile de l'onction aura été répandue, et qui se sera consacré pour se revêtir des vêtements sacrés, ne découvrira point sa tête et ne déchirera point ses vêtements.

11. Il n'ira point vers aucune personne morte; il ne se souillera point pour son père, ni pour sa mère;

12. Et il ne sortira point du sanctuaire, et il ne souillera point le sanctuaire de son Dieu, parce que la couronne, l'huile de l'onction de son Dieu, est sur lui: Je suis l'Eternel.

13. Il prendra pour femme une vierge.

14. Il n'épousera point une veuve, ni une répudiée, ni une femme déshonorée, ni une prostituée; mais il prendra pour femme une vierge d'entre ses peuples.

15. Il ne souillera point sa race entre ses peuples; car je suis l'Eternel qui le sanctifie.

16. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant:

17. Parle à Aaron, et dis-lui: Si quelqu'un de ta postérité, dans ses âges, a quelque défaut corporel, il ne s'approchera point pour offrir la viande de son Dieu;

18. Car aucun homme qui aura un défaut n'en approchera, *savoir*, un homme aveugle, ou boiteux, ou camus, ou qui

aura quelque superfluité dans ses membres;

19. Ou un homme qui aura quelque fracture aux pieds ou aux mains;

20. Ou qui sera bossu ou grêlé, ou qui aura quelque suffusion dans l'œil, ou qui aura de la rogne ou de la gale, ou qui sera rompu.

21. Nul homme donc, de la postérité d'Aaron sacrificateur, qui aura quelque défaut, ne s'approchera pour offrir les offrandes faites par le feu à l'Eternel; *il y a* un défaut en lui; il ne s'approchera donc point pour offrir la viande de son Dieu.

22. Il pourra bien manger de la viande de son Dieu, *savoir*, des choses très saintes, et des choses consacrées;

23. Mais il ne s'avancera point vers le voile, il ne s'approchera point de l'autel, parce qu'il y a un défaut en lui, afin de ne pas souiller mes sanctuaires; car je suis l'Eternel qui les sanctifie.

24. Moïse donc parla ainsi à Aaron et à ses fils, et à tous les enfants d'Israël.

CHAPITRE XXII.

1. L'Eternel parla encore à Moïse, disant:

2. Dis à Aaron et à ses fils quand ils devront s'abstenir des choses saintes des enfants d'Israël, afin qu'ils ne profanent point le nom de ma sainteté dans les choses qu'eux-mêmes me consacrent: Je suis l'Eternel.

3. Dis-leur: Si quelque homme, de toute votre postérité dans vos âges étant souillé, s'approche des choses saintes que les enfants d'Israël auront consacrées à l'Eternel, que cette personne-là soit retranchée de ma présence: Je suis l'Eternel.

4. Tout homme de la postérité d'Aaron, qui sera lépreux ou découlant, ne mangera point des choses saintes jusqu'à ce qu'il soit purifié, *il en sera* de même de celui qui aura touché quelque homme que ce soit qui sera devenu souillé pour avoir touché un mort, ou celui qui perdra;

5. Et de celui qui aura touché quelque reptile qui le rende souillé, quelle que soit cette souillure.

6. La personne qui aura touché ces choses sera souillée jusqu'au soir, et ne mangera point des choses saintes, si elle n'a pas lavé son corps avec de l'eau.

7. Ensuite elle sera pure après le soleil couché, et elle pourra manger des choses saintes; car c'est sa nourriture.

8. Il ne mangera point de chair d'aucune bête morte d'elle-même, ou déchirée par les bêtes sauvages, pour se souiller par elle: Je suis l'Eternel.

9. Qu'ils gardent donc ce que j'ai ordonné de garder, et qu'ils ne commettent point de péché à cet égard, de peur qu'ils ne meurent pour avoir souillé le sanctuaire: Je suis l'Eternel qui les sanctifie.

10. Nul étranger aussi ne mangera des choses saintes; celui qui demeure chez le sacrificateur, et le mercenaire ne mangeront point des choses saintes.

11. Mais la personne que le sacrificateur aura achetée de son argent, en mangera; *il en sera de même de celui qui sera né dans sa maison; ceux-là mangeront de sa viande.*

12. Que si la fille du sacrificateur est mariée à un étranger, elle ne mangera point des choses saintes *présentées* en offrande élevée.

13. Mais si la fille du sacrificateur étant veuve, ou répudiée, et sans enfants, retourne en la maison de son père, comme *elle y demeurerait en sa jeunesse*, elle mangera de la nourriture de son père, mais nul étranger n'en mangera.

14. Que si quelqu'un, par ignorance mange d'une chose sainte, il ajoutera un éphod par-dessus, et il *le* donnera au sacrificateur avec la chose sainte.

15. Et ils ne profaneront point les choses consacrées, que les enfants d'Israël auront offertes à l'Eternel.

16. Mais on leur fera porter la peine du délit, parce qu'ils auront mangé de leurs choses saintes; car je *suis* l'Eternel qui les sanctifie.

17. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant : 18. Parle à Aaron et à ses fils, et à tous les enfants d'Israël, et dis-leur : Si quelqu'un de la maison d'Israël, ou des étrangers *qui sont* en Israël, offre son offrande, *quelque offrande que ce soit*, ou de vœu, ou volontaire, qu'on offre en holocauste à l'Eternel.

19. *Il offrira* de son bon gré, un mâle sans défaut, d'entre les taureaux, d'entre les brebis, ou d'entre les chèvres.

20. Vous n'offrirez aucune chose qui ait quelque défaut; car elle ne serait point agréée pour vous.

21. Que si un homme offre un sacrifice de prospérités à l'Eternel, en s'acquittant de quelque vœu, ou *en faisant* quelque offrande volontaire, soit de taureaux, ou de brebis, ce qui sera sans défaut sera agréé; qu'il n'y ait aucun défaut.

22. Vous n'offrirez point à l'Eternel ce qui sera aveugle, ou rompu, ou mutilé, ou qui aura un porreau, ou de la rogne, ou de la gale; et vous n'en donnerez point pour le sacrifice qui se fait à l'Eternel par le feu sur l'autel.

23. Tu pourras bien faire une offrande volontaire d'un taureau, ou d'une brebis qui a quelque superfluité ou défaut dans ses membres; mais ils ne seront point agréés pour un vœu.

24. Vous n'offrirez point à l'Eternel, et vous ne sacrifierez point en votre pays, *une bête* qui ait quelque membre froissé, ou cassé, ou arraché, ou taillé.

25. *Vous ne recevrez* point non plus de la main d'un étranger aucune de toutes ces choses-là, pour les offrir en viande à votre Dieu; car les vices qu'elles ont

seraient un défaut en elles; elles ne seraient pas agréées pour vous.

26. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant.

27. Quand un veau, ou un agneau, ou une chèvre seront nés, et qu'ils auront été sept jours sous leur mère, depuis le huitième jour et les autres suivants après, ils seront agréables pour l'offrande du sacrifice qui se fait par le feu à l'Eternel.

28. Vous n'égorgeriez point aussi en un même jour la vache, ou la brebis, ou la chèvre, avec son petit.

29. Quand vous offrirez un sacrifice d'action de grâces à l'Eternel, vous *le* sacrifierez selon votre volonté.

30. Il sera mangé le jour même, *et* vous n'en réserverez rien jusqu'au matin : Je *suis* l'Eternel.

31. Gardez donc mes commandements, et faites-les : Je *suis* l'Eternel.

32. Et ne profanez point le nom de ma sainteté, et je serai sanctifié parmi les enfants d'Israël : Je *suis* l'Eternel qui vous sanctifie.

33. Qui vous ai retirés du pays d'Egypte pour vous être Dieu : Je *suis* l'Eternel.

CHAPITRE XXIII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

2. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Ce *sont* ici les fêtes solennelles de l'Eternel, que vous publierez, *et* les saintes convocations; ce *sont* ici mes fêtes solennelles :

3. On travaillera six jours; mais au septième jour, *qui est* le Sabbat du repos, *il y aura* une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre; car c'est le Sabbat à l'Eternel dans toutes vos demeures.

4. Ce *sont* ici les fêtes solennelles de l'Eternel, les saintes convocations, que vous publierez en leur saison :

5. Au premier mois, le quatorzième jour du mois, entre les deux vèpres, *sera* la Pâque à l'Eternel;

6. Et le quinzième jour de ce même mois-là, *sera* la fête solennelle des pains sans levain à l'Eternel; vous mangerez des pains sans levain sept jours.

7. Le premier jour vous aurez une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile.

8. Mais vous offrirez à l'Eternel, pendant sept jours, des offrandes faites par le feu; *et* au septième jour *il y aura* une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile.

9. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

10. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand vous serez entrés au pays que je vous donne, et que vous en aurez fait la moisson, alors vous apporterez au sacrificateur une poignée des premiers fruits de votre moisson;

11. Et il tournera cette poignée-là devant l'Eternel, afin qu'elle soit agréée pour vous; le sacrificateur la tournera le lendemain du Sabbat.

12. Vous sacrifierez aussi, au jour que vous ferez tourner cette poignée, un agneau sans défaut et de l'année, en holocauste à l'Eternel;
13. Et son gâteau sera de deux dixièmes de fine farine pétrie à l'huile pour offrande faite par le feu à l'Eternel, en bonne odeur; et son aspersion de vin sera la quatrième partie d'un hin;
14. Et vous ne mangerez ni pain, ni grain rôti, ni grain en épi, jusqu'à ce même jour-là, jusqu'à ce que vous ayez apporté l'offrande à votre Dieu; c'est une ordonnance perpétuelle en vos âges, dans toutes vos demeures.
15. Vous compterez aussi dès le lendemain du Sabbat, savoir, dès le jour que vous aurez apporté la poignée qu'on doit faire tourner, sept semaines entières;
16. Vous compterez cinquante jours jusqu'au lendemain de la septième semaine; alors vous offrirez un gâteau nouveau à l'Eternel;
17. Vous apporterez de vos demeures deux pains, pour en faire une offrande tournée, qui seront de deux dixièmes de fine farine, cuits avec du levain; ce sont les prémices à l'Eternel.
18. Vous offrirez aussi, avec ce pain-là, sept agneaux sans défaut et de l'année, et un veau pris du troupeau, et deux béliers, qui seront un holocauste à l'Eternel, avec leurs gâteaux et leurs aspersions, des sacrifices faits par le feu, en bonne odeur à l'Eternel.
19. Vous sacrifierez aussi un jeune bouc en offrande pour le péché, et deux agneaux de l'année pour le sacrifice de prospérités.
20. Alors le sacrificateur les fera tourner avec le pain des prémices, et avec les deux agneaux, en offrande tournée devant l'Eternel; ils seront consacrés à l'Eternel pour le sacrificateur.
21. Vous publierez donc en ce même jour-là une sainte convocation; vous n'y ferez aucune œuvre servile; c'est une ordonnance perpétuelle dans toutes vos demeures, d'âge en âge.
22. Et quand vous moissonnerez votre terre, tu n'achèveras point de moissonner le bout de ton champ, et tu ne glaneras point les épis qui resteront de ta moisson; tu les laisseras pour le pauvre et pour l'étranger: Je suis l'Eternel votre Dieu.
23. L'Eternel parla encore à Moïse, disant:
24. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur: Au septième mois, au premier jour du mois, ce sera un jour de repos pour vous, un mémorial par le son des trompettes, et une sainte convocation;
25. Vous ne ferez aucune œuvre servile; mais vous offrirez des offrandes faites par le feu à l'Eternel.
26. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant:
27. Dans ce même mois qui est le septième, le dixième jour sera le jour des propitiations; vous aurez une sainte convocation, et vous jeûnerez et vous offrirez à l'Eternel des sacrifices faits par le feu.
28. En ce jour-là vous ne ferez aucune œuvre; car c'est le jour des propitiations, afin de faire propitiation pour vous devant l'Eternel votre Dieu;
29. Car toute personne qui n'aura pas jeûné en ce même jour-là, sera retranchée d'entre ses peuples;
30. Et je ferai périr du milieu de son peuple toute personne qui aura fait quelque œuvre en ce jour-là.
31. Vous ne ferez donc aucune œuvre; c'est une ordonnance perpétuelle en vos âges, dans toutes vos demeures.
32. Ce jour sera un repos de Sabbat, et vous jeûnerez. Au neuvième jour du mois, au soir, depuis un soir jusqu'à l'autre soir, vous célébrerez votre jour de repos.
33. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant:
34. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur: Au quinzième jour de ce septième mois, la fête solennelle des tabernacles se célébrera pendant sept jours à l'honneur de l'Eternel.
35. Au premier jour il y aura une sainte convocation; vous ne ferez aucune œuvre servile.
36. Pendant sept jours vous offrirez à l'Eternel des offrandes faites par le feu; et au huitième jour vous aurez une sainte convocation, et vous offrirez à l'Eternel des offrandes faites par le feu; c'est une assemblée solennelle; vous ne ferez aucune œuvre servile.
37. Ce sont là les fêtes solennelles de l'Eternel, que vous publierez pour être des convocations saintes, pour offrir à l'Eternel des offrandes faites par le feu; savoir, un holocauste, un gâteau, un sacrifice et une aspersion; chacune de ces choses à son jour;
38. Outre les Sabbats de l'Eternel, et outre vos dons, et outre tous vos vœux, et outre toutes les offrandes volontaires que vous présenterez à l'Eternel.
39. Et même au quinzième jour du septième mois, quand vous aurez recueilli le rapport de la terre, vous célébrerez la fête solennelle de l'Eternel pendant sept jours. Le premier jour sera un jour de repos, le huitième aussi sera un jour de repos.
40. Et au premier jour vous prendrez du fruit d'un bel arbre, des branches de palme, et des rameaux d'arbres branchus, et des saules de rivière, et vous vous réjouirez pendant sept jours devant l'Eternel.
41. Et vous célébrerez à l'Eternel cette fête solennelle, pendant sept jours dans l'année. C'est une ordonnance perpétuelle qui sera observée d'âge en âge; vous la célébrerez le septième mois.
42. Vous demeurerez sept jours dans des tentes, tous ceux qui seront nés entre les

Israélites demeureront dans des tentes; 43. Afin que votre postérité sache que j'ai fait demeurer les enfants d'Israël dans des tentes, lorsque je les retirai du pays d'Egypte! Je suis l'Eternel votre Dieu. 44. C'est ainsi que Moïse déclara aux enfants d'Israël les fêtes solennelles de l'Eternel.

CHAPITRE XXIV

1. Et l'Eternel parla à Moïse, disant : 2. Ordonne aux enfants d'Israël qu'ils t'apportent de l'huile vierge pour le luminaire, pour faire brûler les lampes continuellement. 3. Aaron les arrangera devant l'Eternel continuellement, depuis le soir jusqu'au matin, hors du voile du témoignage dans le tabernacle d'assignation; *c'est une ordonnance perpétuelle qui sera observée d'âge en âge.* 4. Il arrangera continuellement les lampes sur le chandelier pur, devant l'Eternel. 5. Tu prendras aussi de la fine farine, et tu en feras cuire douze gâteaux, chaque gâteau sera de deux dixièmes; 6. Et tu les exposeras devant l'Eternel par deux rangées, sur la table pure, six à chaque rangée; 7. Et tu mettras de l'encens pur sur chaque rangée, qui sera un mémorial sur le pain, et une offrande faite par le feu à l'Eternel. 8. On les arrangera continuellement chaque jour de Sabbat devant l'Eternel, de la part des enfants d'Israël; *c'est une alliance perpétuelle.* 9. Et ils appartiendront à Aaron et à ses fils, qui les mangeront dans le lieu saint; car ils lui seront une chose très sainte, d'entre les offrandes de l'Eternel faites par le feu; *c'est une ordonnance perpétuelle.* 10. Or, *il arriva que* le fils d'une femme israélite, qui était aussi fils d'un homme égyptien, sortit parmi les enfants d'Israël; et ce fils de la femme israélite et un homme israélite se querellèrent dans le camp; 11. Et le fils de la femme israélite blasphéma le nom de l'Eternel, et le maudit; et ils l'amènèrent à Moïse; (or, sa mère s'appelait Scéломith, fille de Dibri, de la tribu de Dan;) 12. Et ils le mirent en prison jusqu'à ce qu'on leur eût déclaré *ce qu'ils en devaient faire*, selon la parole de l'Eternel. 13. Et l'Eternel parla à Moïse, disant : 14. Tire hors du camp celui qui a maudit, et que tous ceux qui l'ont entendu mettent les mains sur sa tête, et que toute l'assemblée le lapide. 15. Et parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quiconque aura maudit son Dieu portera la peine de son péché; 16. Et celui qui aura blasphémé le nom de l'Eternel sera puni de mort, toute l'assemblée ne manquera pas de le lapi-

der; on fera mourir et l'étranger et celui qui est né au pays, qui aura blasphémé le nom de l'Eternel.

17. On punira aussi de mort celui qui aura frappé à mort quelque personne que ce soit.

18. Celui qui aura frappé une bête à mort, la rendra; vie pour vie.

19. Et quand quelque homme aura fait un outrage à son prochain, on lui fera comme il a fait;

20. Fracture pour fracture, œil pour œil, dent pour dent, on lui fera le même mal qu'il aura fait à un autre homme.

21. Celui donc qui frappera une bête à mort, en rendra une autre; mais on fera mourir celui qui aura frappé un homme à mort.

22. Vous rendrez la même justice à l'étranger comme à celui qui est né au pays; car je suis l'Eternel votre Dieu.

23. Moïse ayant ainsi parlé aux enfants d'Israël, ils tirèrent hors du camp celui qui avait maudit, et l'assommèrent de pierres. Ainsi les enfants d'Israël firent comme l'Eternel l'avait commandé à Moïse

CHAPITRE XXV.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, sur la montagne de Sinaï, disant.

2. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand vous serez entrés au pays que je vous donne, la terre se reposera; *ce sera un Sabbat à l'Eternel.*

3. Pendant six ans tu sèmeras ton champ, et durant six ans tu tailleras ta vigne, et tu recueilleras son rapport.

4. Mais en la septième année, il y aura un Sabbat de repos pour la terre; *ce sera un Sabbat à l'Eternel*; tu ne sèmeras point ton champ et tu ne tailleras point ta vigne.

5. Tu ne moissonneras point ce qui viendra de soi-même de ce qui sera tombé en moissonnant, et tu ne vendrageras point les raisins de ta vigne qui ne sera point taillée; ce sera l'année du repos de la terre.

6. Mais *ce qui proviendra de la terre, l'année du Sabbat*, vous servira de nourriture, à toi, à ton serviteur, à ta servante, à ton mercenaire et à l'étranger, lesquels habitent avec toi.

7. Et à tes bêtes, et aux animaux qui sont en ton pays; tout son rapport sera pour manger.

8. Tu compteras aussi sept semaines d'années, *savoir*, sept fois sept ans, et les jours de ces sept semaines d'années te reviendront à quarante-neuf ans;

9. Et tu feras sonner la trompette d'un son éclatant; le dixième jour du septième mois; au jour, *dis-je*, des propitiations, vous ferez sonner la trompette par tout votre pays,

10. Et vous sanctifierez l'an cinquantième, et vous publierez la liberté par le pays à tous ses habitants. Ce sera pour

vous l'annee du jubilé, et vous retournerez chacun en sa possession; et chacun en sa famille.

41. Cette année cinquantième vous sera l'année du jubilé; vous ne sèmerez point, et ne moissonnerez point ce que la terre rapportera d'elle-même, et vous ne vendangerez point les fruits de la vigne qui ne sera point taillée;

42. Car c'est l'année du jubilé; elle vous sera sacrée; vous mangerez ce que les champs rapporteront cette année-là.

43. En cette année du jubilé vous retournerez chacun en sa possession.

44. Or, si tu fais quelque vente à ton prochain, ou si tu achètes quelque chose de ton prochain, que nul de vous ne foule son frère;

45. Mais tu achèteras de ton prochain à proportion des années qui se sont écoulées depuis le jubilé; on te fera de même la vente selon le nombre des années de rapport.

46. Selon qu'il y aura plus d'années, tu augmenteras le prix de ce que tu achètes, et selon qu'il y aura moins d'années, tu le diminueras; car on te vend le nombre des récoltes.

47. Que nul de vous donc ne foule son prochain; mais craignez votre Dieu; car je suis l'Eternel votre Dieu.

48. Observez mes statuts, gardez mes ordonnances, et observez-les, et vous habitez sûrement dans le pays,

49. Et la terre vous donnera ses fruits, dont vous mangerez, et vous serez rassasiés, et vous y habitez sûrement.

20. Que si vous dites : Que mangerons-nous la septième année, si nous ne semons point, et si nous ne recueillons pas notre récolte?

21. J'ordonnerai à ma bénédiction de se répandre sur vous en la sixième année, et la terre rapportera pour trois ans.

22. Et vous sèmerez la huitième année, et vous mangerez du rapport du passé, jusqu'à la neuvième année; jusqu'à ce que son rapport soit venu, vous mangerez celui du passé.

23. La terre ne sera point vendue absolument; car la terre est à moi, et vous êtes étrangers et habitants chez moi.

24. Vous permettrez aussi, dans toute la terre de votre possession, le droit de rachat pour la terre.

25. Si ton frère est devenu pauvre, et vend quelque chose de ce qu'il possède, celui qui a le droit de rachat, savoir, celui qui lui sera proche parent, viendra et rachètera la chose qui aura été vendue par son frère.

26. Que si cet homme n'a personne qui ait le droit de rachat, mais qu'il ait pu trouver lui-même ce qu'il faut pour le rachat de ce qu'il a vendu,

27. Il comptera les années depuis la vente faite, et restituera le surplus à l'homme auquel il l'avait faite, et ainsi il rentrera dans sa possession.

28. Mais s'il n'a point trouvé ce qu'il faut pour le lui rendre, la chose qu'il aura vendue sera entre les mains de celui qui l'aura achetée, jusqu'à l'année du jubilé; alors l'acheteur en sortira au jubilé, et le vendeur retournera dans sa possession.

29. Et si quelqu'un a vendu une maison à habiter, dans quelque ville fermée de murailles, qu'il ait le droit de la racheter, jusqu'à la fin de l'année de sa vente; que le terme du droit de son rachat soit d'une année.

30. Mais si elle n'est point rachetée dans l'année accomplie, la maison qui est dans la ville fermée de murailles demeurera absolument à celui qui l'a achetée et à ses descendants, et il n'en sortira point au jubilé.

31. Toutefois, les maisons des villages qui ne sont point entourés de murailles, seront réputées comme un fonds de terre; le vendeur pourra les racheter, et l'acheteur sortira au jubilé.

32. Et pour ce qui est des villes des Lévitiques, les Lévitiques auront un droit de rachat perpétuel des maisons des villes de leur possession;

33. Et celui qui aura acheté quelque maison des Lévitiques sortira, au jubilé, de la maison vendue qui est dans la ville de sa possession; car les maisons des villes des Lévitiques sont leur possession parmi les enfants d'Israël.

34. Mais le champ des faubourgs de leurs villes ne sera point vendu; car c'est leur possession perpétuelle.

35. Quand ton frère sera devenu pauvre et qu'il te tendra ses mains tremblantes, tu le soutiendras, même l'étranger et l'habitant, afin qu'il vive avec toi.

36. Tu ne prendras point de profit de lui, ni d'intérêt; mais tu craindras ton Dieu, et ton frère vivra avec toi.

37. Tu ne lui donneras point ton argent à intérêt, et tu ne lui donneras point de tes vivres pour en tirer du profit.

38. Je suis l'Eternel votre Dieu, qui vous ai tirés du pays d'Egypte, pour vous donner le pays de Canaan, afin d'être votre Dieu.

39. Et quand ton frère sera devenu pauvre auprès de toi et qu'il se sera vendu à toi, tu ne te serviras point de lui comme on se sert des esclaves;

40. Mais il sera chez toi comme seraient le mercenaire et l'étranger, et il te servira jusqu'à l'année du jubilé;

41. Alors il sortira d'avec toi, avec ses enfants, et il s'en retournera dans sa famille, et il rentrera dans la possession de ses pères.

42. Car ils sont mes serviteurs, parce que je les ai tirés du pays d'Egypte, c'est pourquoi, ils ne seront point vendus comme on vend des esclaves.

43. Tu ne lui seras point un maître rigoureux; mais tu craindras ton Dieu.

44. Et pour ce qui est de ton esclave et de ta servante qui seront à toi, *achètes-les* des nations qui sont autour de vous; vous achèterez d'elles l'esclave et la servante.

45. Vous pourrez aussi en acheter d'entre les enfants des étrangers qui demeurent avec vous, même de leurs familles qui seront parmi vous, qui leur seront nées dans votre pays; et vous les posséderez;

46. Et vous les laisserez comme un héritage à vos enfants, après vous, afin qu'ils en héritent la possession, et vous vous servirez d'eux pour toujours; mais pour ce qui est de vos frères, les enfants d'Israël, nul ne dominera rigoureusement sur son frère.

47. Et lorsque l'étranger ou l'habitant, *qui est avec toi*, se sera enrichi, et que ton frère, *qui est avec lui*, sera devenu si pauvre qu'il se sera vendu à l'étranger, ou à un habitant *qui est avec toi*, ou à une branche de la famille de l'étranger,

48. Après s'être vendu, il y aura droit de rachat pour lui, et un de ses frères pourra le racheter;

49. Ou son oncle, ou le fils de son oncle, ou quelque autre proche parent de son sang, d'entre ceux de sa famille, le rachètera; ou s'il peut lui-même en trouver le moyen, lui-même se rachètera.

50. Et il comptera avec celui qui l'aura acheté, depuis l'année qu'il s'est vendu à lui jusqu'à l'année du jubilé, de sorte que l'argent du prix pour lequel il s'est vendu se comptera à raison du nombre des années; *le temps qu'il aura servi* lui sera alloué comme les journées d'un mercenaire.

51. S'il y a encore plusieurs années, il rendra le prix de son achat à raison de ces années-là, selon le prix pour lequel il a été acheté.

52. Et s'il reste peu d'années jusqu'à l'an du jubilé, il comptera avec lui, et il rendra le prix de son achat à raison des années qu'il a servi.

53. Il aura été avec lui comme un mercenaire qui se loue d'année en année; il ne dominera point sur lui rigoureusement, en ta présence.

54. Que s'il n'est pas racheté par *quelqu'un* de ces moyens, il sortira l'année du jubilé, lui et ses fils avec lui.

55. Car les enfants d'Israël me sont serviteurs; ce sont mes serviteurs que j'ai tirés du pays d'Egypte: Je suis l'Eternel votre Dieu.

CHAPITRE XXVI.

1. Vous ne vous ferez point d'idoles, et ne vous dresserez point d'image taillée, ni de statue, et vous ne mettrez point de pierre figurée dans votre pays, pour vous prosterner devant elle; car je suis l'Eternel votre Dieu.

2. Vous garderez mes Sabbats, et vous

réverrez mon sanctuaire: Je suis l'Eternel.

3. Si vous marchez dans mes ordonnances, et si vous gardez mes commandements, et si vous les faites,

4. Je vous donnerai les pluies qu'il vous faut en leur temps; la terre donnera son rapport, et les arbres des champs donneront leur fruit.

5. La saison de battre les grains durera parmi vous jusqu'à la vendange; et la vendange durera jusqu'aux semailles; vous mangerez votre pain, et vous serez rassasiés, et vous habiterez sûrement dans votre pays.

6. Et je donnerai la paix au pays, et vous dormirez sans qu'aucun vous épouvante; je ferai qu'il n'y aura plus de mauvaises bêtes dans le pays, et l'épée ne passera point par votre pays.

7. Mais vous poursuivrez vos ennemis, et ils tomberont par l'épée devant vous.

8. Cinq d'entre vous en poursuivront cent, et cent en poursuivront dix mille, et vos ennemis tomberont par l'épée devant vous.

9. Et je me tournerai vers vous, et je vous ferai croître et multiplier, et j'établirai mon alliance avec vous.

10. Vous mangerez aussi de vieilles provisions, et vous tirerez les vieilles pour *loger* les nouvelles.

11. Même, je mettrai mon pavillon au milieu de vous, et mon âme ne vous aura point en aversion;

12. Mais je marcherai au milieu de vous; et je serai votre Dieu, et vous serez mon peuple.

13. Je suis l'Eternel votre Dieu qui vous ai tirés du pays d'Egypte, afin que vous ne fussiez pas leurs esclaves; et j'ai rompu les bois de votre joug, et je vous ai fait marcher la tête levée.

14. Mais si vous ne m'écoutez pas, et que vous ne fassiez pas tous ces commandements-là,

15. Et si vous rejetez mes ordonnances, et que votre âme ait mes jugements en aversion, pour ne pas faire tous mes commandements, et pour enfreindre mon alliance,

16. Voici aussi ce que je vous ferai: je ferai venir sur vous la frayeur, la langueur et l'ardeur, qui consumeront vos yeux, et qui tourmenteront vos âmes; vous sèmerez en vain votre semence, car vos ennemis la mangeront.

17. Et je mettrai ma face contre vous; vous serez battus devant vos ennemis, et ceux qui vous haïssent domineront sur vous, et vous fuirez sans qu'aucun vous poursuive.

18. Que si encore, après ces choses, vous ne m'écoutez pas, j'en ajouterai sept fois autant pour vous châtier, à cause de vos péchés;

19. Et je briserai l'orgueil de votre force, et ferai que votre ciel sera de fer, et votre terre d'airain;

20. Votre force se consumera en vain ; car votre terre ne donnera plus son rapport, et les arbres de la terre ne donneront plus leur fruit.

21. Que si vous marchez contre moi, et qu'il ne vous plaise pas de m'écouter, j'ajouterai sur vous sept fois autant de plaies, selon vos péchés ;

22. J'enverrai contre vous les bêtes des champs, qui vous priveront de vos enfants et détruiront vos bêtes, et qui vous réduiront à un petit nombre, et vos chemins seront déserts.

23. Que si vous ne vous corrigez pas après ces choses, pour vous convertir à moi, mais que vous marchiez contre moi,

24. Je marcherai aussi contre vous, et je vous frapperai encore sept fois autant, selon vos péchés.

25. Et je ferai venir sur vous l'épée, qui fera la vengeance de mon alliance qui aura été violée ; et quand vous vous retirerez dans vos villes, j'enverrai la mortalité parmi vous, et vous serez livrés entre les mains de l'ennemi.

26. Quand je vous aurai rompu le bâton du pain, dix femmes cuiront votre pain dans un four, et vous rendront votre pain au poids ; vous en mangerez, et vous n'en serez point rassasiés.

27. Que si pour cela vous ne m'écoutez point, mais que vous marchiez contre moi,

28. Je marcherai contre vous en ma fureur, et je vous châtierai aussi sept fois autant, selon vos péchés ;

29. Vous mangerez la chair de vos fils, et la chair de vos filles ;

30. Et je détruirai vos hauts lieux, et je ruinerai vos tabernacles, et je mettrai vos cadavres sur les cadavres de vos dieux infâmes, et mon âme vous aura en aversion.

31. Je réduirai aussi vos villes en désert, je désolerai vos sanctuaires, et vos sacrifices ne me seront plus en bonne odeur ;

32. Et je désolerai ce pays tellement que vos ennemis qui s'y établiront, s'en étonneront ;

33. Et je vous disperserai parmi les nations ; je dégalnerai l'épée après vous, et votre pays sera en désolation, et vos villes en désert.

34. Alors cette terre se plaira dans ses Sabbats, tout le temps qu'elle sera désolée ; et lorsque vous serez au pays de vos ennemis, la terre se reposera et se plaira dans ses Sabbats.

35. Tout le temps qu'elle demeurera désolée, elle se reposera de ce qu'elle ne se sera point reposée en vos Sabbats, quand vous y habitiez.

36. Et pour ce qui est de ceux qui demeureront de reste d'entre vous, je rendrai leur cœur lâche quand ils seront au pays de leurs ennemis, de sorte que le bruit d'une feuille émue les poursuivra ; ils fuiront comme s'ils fuyaient de

devant l'épée, et ils tomberont sans que personne les poursuive.

37. Et ils s'entre-heurteront l'un l'autre, comme fuyant de devant l'épée, sans que personne les poursuive ; et vous ne pourrez point subsister devant vos ennemis.

38. Vous périrez parmi les nations, et la terre de vos ennemis vous consumera.

39. Et ceux qui demeureront de reste d'entre vous, se fondront dans les pays de vos ennemis, à cause de leurs iniquités, et ils se fondront aussi à cause des iniquités de leurs pères et des leurs.

40. Alors ils confesseront leur iniquité et l'iniquité de leurs pères, selon les prévarications qu'ils auront commises contre moi, et selon qu'ils auront marché contre moi.

41. Et moi aussi, j'aurai marché contre eux, et je les aurai amenés aux pays de leurs ennemis ; et alors leur cœur incirconcis s'humiliera, et ils prendront à gré la peine de leur iniquité ;

42. Et je me souviendrai de mon alliance avec Jacob, et de mon alliance avec Isaac, et aussi de mon alliance avec Abraham, et je me souviendrai de cette terre.

43. Et cette terre sera abandonnée par eux, et elle se plaira dans ses Sabbats, quand elle aura été désolée à cause d'eux ; et ils prendront à gré la peine de leur iniquité, parce qu'ils auront rejeté mes jugements, et qu'ils auront eu en aversion mes statuts.

44. Mais, cependant, lorsqu'ils seront dans le pays de leurs ennemis, je me souviendrai d'eux, je ne les rejetterai point, et je ne les aurai point en aversion jusqu'à les consumer entièrement et à rompre l'alliance que j'ai faite avec eux ; car je suis l'Eternel, leur Dieu.

45. Et je me souviendrai en leur faveur de l'alliance que j'ai faite avec leurs ancêtres, lesquels j'ai tirés du pays d'Egypte, à la vue des nations, pour être leur Dieu : Je suis l'Eternel.

46. Ce sont là les statuts, les ordonnances et les lois que l'Eternel donna, et qu'il établit entre lui et les enfants d'Israël, sur la montagne de Sinaï, par Moïse.

CHAPITRE XXVII.

1. L'Eternel parla aussi à Moïse, disant :

2. Parle aux enfants d'Israël, et dis-leur : Quand quelqu'un aura fait quelque vœu important, les personnes seront à l'Eternel, selon l'estimation que tu en feras.

3. Or, l'estimation que tu feras d'un mâle, depuis l'âge de vingt ans jusqu'à l'âge de soixante ans, sera du prix de cinquante sicles d'argent, selon le sicle du sanctuaire.

4. Mais si c'est une femme, alors ton estimation sera de trente sicles.

5. Que si c'est de quelqu'un de l'âge de cinq ans jusqu'à l'âge de vingt ans, alors

- l'estimation que tu feras du mâle sera de vingt sicles; et pour ce qui est de la femme, l'estimation sera de dix sicles.
6. Et si c'est de quelqu'un de l'âge d'un mois jusqu'à l'âge de cinq ans, l'estimation que tu feras d'un mâle sera de cinq sicles d'argent, et ton estimation d'une fille sera de trois sicles d'argent.
7. Et si c'est de quelqu'un qui soit âgé de soixante ans et au-dessus, si c'est un mâle, ton estimation sera de quinze sicles; et pour ce qui est de la femme, l'estimation sera de dix sicles.
8. Et s'il est plus pauvre que ne monte ton estimation, il présentera la personne devant le sacrificateur, qui en fera l'estimation; et le sacrificateur en fera l'estimation, selon ce que pourra fournir celui qui a fait le vœu.
9. Et si c'est d'une bête dont on fasse offrande à l'Eternel, tout ce qui aura été donné à l'Eternel de cette sorte, sera sacré.
10. Il ne la changera point, et n'en mettra point une autre en sa place, savoir, une bonne pour une mauvaise, ou une mauvaise pour une bonne. Que s'il met, en quelque sorte que ce soit, une bête pour une autre bête, tant celle-là que l'autre, qui aura été mise en sa place, seront sacrées.
11. Et si c'est d'une bête souillée, dont on ne fait point offrande à l'Eternel, il présentera la bête devant le sacrificateur.
12. Qui en fera l'estimation selon qu'elle sera bonne ou mauvaise; et il en sera comme toi, ô sacrificateur, en auras fait l'estimation.
13. Mais s'il la veut racheter absolument, il ajoutera un cinquième par-dessus ton estimation.
14. Et quand quelqu'un aura consacré sa maison pour être sacrée à l'Eternel, le sacrificateur l'estimera selon qu'elle sera bonne ou mauvaise; et on se tiendra à l'estimation que le sacrificateur en aura faite.
15. Mais si celui qui l'a consacrée veut racheter sa maison, il ajoutera, par-dessus, le cinquième de l'argent de ton estimation, et elle lui demeurera.
16. Et si un homme consacre à l'Eternel quelque partie du champ de sa possession, ton estimation sera selon ce qu'on y sème; le homer de semence d'orge sera estimé cinquante sicles d'argent.
17. Que s'il a consacré son champ dès l'année du jubilé, on se tiendra à ton estimation.
18. Mais s'il consacre son champ après le jubilé, le sacrificateur lui mettra en compte l'argent, selon le nombre des années qui restent jusqu'à l'année du jubilé, et cela sera rabattu de ton estimation.
19. Et si celui qui a consacré son champ, le veut racheter absolument, il ajoutera, par-dessus, le cinquième de l'argent de ton estimation, et il lui demeurera.
20. Mais s'il ne rachète point le champ, et que le champ se vende à un autre homme, il ne se rachètera plus.
21. Et ce champ-là, ayant passé le jubilé, sera sacré à l'Eternel comme un champ d'interdit. La possession en sera au sacrificateur.
22. Et s'il consacre à l'Eternel un champ qu'il ait acheté, n'étant point des champs de sa possession,
23. Le sacrificateur lui comptera la somme de ton estimation jusqu'à l'année du jubilé, et il donnera en ce jour-là ce que tu l'auras estimé, afin que ce soit une chose sacrée à l'Eternel.
24. Mais dans l'année du jubilé, le champ retournera à celui duquel il l'avait acheté, et auquel était la possession du fonds.
25. Et toute estimation que tu feras, sera selon le sicle du sanctuaire; le sicle est de vingt oboles.
26. Toutefois, nul ne pourra consacrer le premier-né d'entre les bêtes, lequel appartient déjà à l'Eternel par droit de primogéniture, soit taureau, soit agneau ou chevreau; il est à l'Eternel.
27. Mais s'il est de bêtes souillées, il le rachètera selon ton estimation, et il ajoutera son cinquième par-dessus; et s'il n'est pas racheté, il sera vendu selon ton estimation.
28. Or, nul interdit que quelqu'un aura dévoué à l'Eternel, par interdit de tout ce qui lui appartient, soit un homme, ou une bête, ou un champ de sa possession, ne se vendra, ni ne se rachètera; tout interdit sera entièrement consacré à l'Eternel.
29. Nul interdit, dévoué par interdit, d'entre les hommes, ne se rachètera, mais on le fera mourir.
30. Or, toute dîme de la terre, tant du grain de la terre que du fruit des arbres, appartient à l'Eternel; c'est une chose consacrée à l'Eternel.
31. Mais si quelqu'un veut absolument racheter quelque chose de sa dîme, il y ajoutera le cinquième par-dessus.
32. Mais toute dîme de taureaux, de brebis et de chèvres, savoir, tout ce qui passe sous la verge, qui est le dixième, sera consacré à l'Eternel.
33. On ne choisira point le bon ou le mauvais, et on n'en mettra point d'autre en sa place; que si on le fait en quelque manière que ce soit, la bête changée et l'autre qui aura été mise en sa place seront consacrées, et ne seront point rachetées.
34. Ce sont là les commandements que l'Eternel prescrit à Moïse, sur la montagne de Sinaï, pour les enfants d'Israël.